



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

Compte rendu intégral

**Séance plénière du
VENDREDI 2 AVRIL 2021**

(Matin)

SESSION 2020-2021

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

Integraal verslag

**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 2 APRIL 2021**

(Ochtend)

ZITTING 2020-2021

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

SOMMAIRE		INHOUD	
EXCUSÉS	1	VERONTSCHULDIGD	1
COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT	1	MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT	1
(voir annexes)	27	(zie bijlagen)	27
MODIFICATION DE LA DÉNOMINATION D'UN GROUPE POLITIQUE	1	WIJZIGING VAN DE BENAMING VAN EEN FRACTIE	1
COLLÈGE D'URBANISME	1	STEDENBOUWKUNDIG COLLEGE	1
Présentation d'une liste double de candidats à un mandat vacant de membre titulaire d'un master en histoire de l'art et archéologie		Voordracht van dubbeltallen van kandidaten voor een vacant mandaat van lid dat houder is van een master in kunstgeschiedenis en archeologie	
PROJETS D'ORDONNANCE	2	ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE	2
Dépôt		Indiening	
PRISE EN CONSIDÉRATION	3	INOVERWEGINGNEMING	3
PROPOSITION DE RÉOLUTION	3	VOORSTEL VAN RESOLUTIE	3
Renvoi en commission		Verwijzing naar commissie	
PROPOSITION DE RÉOLUTION DE MMES VIVIANE TEITELBAUM ET AURÉLIE CZEKALSKI VISANT À PERMETTRE LE RECYCLAGE DES MÉTAUX ET À L'ENCOURAGER	3	VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM EN MEVROUW AURÉLIE CZEKALSKI OM DE RECYCLAGE VAN METALEN MOGELIJK TE MAKEN EN TE BEVORDEREN	3
(N ^{OS} A-185/1 ET 2 – 2020/2021)		(NRS. A-185/1 EN 2 – 2020/2021)	
Discussion générale – Oratrices :	4	Algemene bespreking – Sprekers:	4
Mme Véronique Jamouille, rapporteuse		Mevrouw Véronique Jamouille, rapporteur	
Mme Viviane Teitelbaum (MR)		Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)	
PROPOSITION DE RÉOLUTION DE MME VICTORIA AUSTRÆT ET M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN CONCERNANT LE RENFORCEMENT DES SERVICES DE LUTTE CONTRE LA MALTRAITANCE ANIMALE	5	VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW VICTORIA AUSTRÆT EN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN BETREFFENDE DE VERSTERKING VAN DE DIENSTEN TEGEN DIERENMISHANDELING	5

(N ^{OS} A-229/1 ET 2 – 2020/2021)		(NRS. A-229/1 EN 2 – 2020/2021)	
Discussion générale – Orateurs :	5	Algemene bespreking – Sprekers:	5
M. Martin Casier, rapporteur		De heer Martin Casier, rapporteur	
Mme Victoria Austraet (indépendante)		Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke)	
M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)		De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)	
Mme Cielkje Van Achter (N-VA)		Mevrouw Cielkje Van Achter (N-VA)	
PROPOSITION DE RÉOLUTION DE MMES AURÉLIE CZEKALSKI, VIVIANE TEITELBAUM, MM. DAVID WEYTSMAN ET GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN CONCERNANT LA VÉGÉTALISATION DES BÂTIMENTS DU PARC IMMOBILIER RÉGIONAL BRUXELLOIS	8	VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW AURÉLIE CZEKALSKI, MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM, DE HEREN DAVID WEYTSMAN EN GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN BETREFFENDE DE VERGROENING VAN DE GEBOUWEN VAN HET BRUSSELS GEWESTELIJK VASTGOEDBESTAND	8
(N ^{OS} A-190/1 ET 2 – 2020/2021)		(NRS. A-190/1 EN 2 – 2020/2021)	
Discussion générale – Orateurs :	9	Algemene bespreking – Sprekers:	9
M. Geoffroy Coomans de Brachène, rapporteur		De heer Geoffroy Coomans de Brachène, rapporteur	
Mme Céline Fremault (cdH)		Mevrouw Céline Fremault (cdH)	
M. Tristan Roberti (Ecolo)		M. Tristan Roberti (Ecolo)	
Mme Fadila Laanan (PS)		Mevrouw Fadila Laanan (PS)	
Mme Soetkin Hoessen (Groen)		Mevrouw Soetkin Hoessen (Groen)	
M. Pepijn Kennis (Agora)		De heer Pepijn Kennis (Agora)	
M. Mathias Vanden Borre (N-VA)		De heer Mathias Vanden Borre (N-VA)	
Mme Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit)		Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit)	
Mme Aurélie Czekalski (MR)		Mevrouw Aurélie Czekalski (MR)	
Discussion des considérants et des tirets du dispositif	16	Bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte	16
PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT À L'ACCORD DE COOPÉRATION ENTRE L'ÉTAT FÉDÉRAL, LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE, LA RÉGION FLAMANDE, LA RÉGION WALLONNE, LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, LA	17	ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET HET SAMENWERKINGSAKKOORD TUSSEN DE FEDERALE STAAT, DE VLAAMSE GEMEENSCHAP, HET VLAAMS GEWEST, HET WAALS GEWEST, HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, DE FRANSE	17

COMMUNAUTÉ FRANÇAISE ET LA
COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE
CONCERNANT L'UTILISATION DE SURE(N^{OS} A-339/1 ET 2 – 2020/2021)

Discussion générale – Orateurs :

M. Sven Gatz, ministre

Discussion des articles

PROJET D'ORDONNANCE PORTANT
MODIFICATION DE L'ORDONNANCE
DU 14 JUIN 2012 RELATIVE AUX
DÉCHETS, DU CODE DU 25 MARS 1999
DE L'INSPECTION, LA PRÉVENTION, LA
CONSTATATION ET LA RÉPRESSION
DES INFRACTIONS EN MATIÈRE
D'ENVIRONNEMENT ET DE LA
RESPONSABILITÉ ENVIRONNE-
MENTALE, DE L'ORDONNANCE DU 5
MARS 2009 RELATIVE À LA GESTION ET
À L'ASSAINISSEMENT DES SOLS
POLLUÉS, DE L'ARRÊTÉ ROYAL DU 8
NOVEMBRE 2007 CONCERNANT LA
PRÉVENTION ET LA RÉPARATION DES
DOMMAGES ENVIRONNEMENTAUX
DUS AU TRANSPORT PAR LA ROUTE,
LA VOIE FERRÉE, PAR VOIE
NAVIGABLE OU PAR LES AIRS
D'ESPÈCES VÉGÉTALES NON
INDIGÈNES ET D'ESPÈCES ANIMALES
NON INDIGÈNES, AINSI QUE LES
DÉPOUILLES DE CES DERNIERS SUITE
À LEUR IMPORT, EXPORT ET TRANSIT ;
AINSI QUE DE DÉCHETS LORS DE LEUR
TRANSIT ET DE L'ORDONNANCE DU 22
AVRIL 1999 FIXANT LA LISTE DES
INSTALLATIONS DE CLASSE IA VISÉE À
L'ARTICLE 4 DE L'ORDONNANCE DU 5
JUIN 1997 RELATIVE AUX PERMIS
D'ENVIRONNEMENT

(N^{OS} A-337/1 ET 2 – 2020/2021)

Discussion générale – Orateurs :

Mme Cieltje Van Achter (N-VA)

Mme Viviane Teitelbaum (MR)

GEMEENSCHAP EN DE DUITSTALIGE
GEMEENSCHAP INZAKE HET GEBRUIK
VAN SURE

(NRS. A-339/1 EN 2 – 2020/2021)

Algemene bespreking – Sprekers:

De heer Sven Gatz, minister

Artikelsgewijze bespreking

ONTWERP VAN ORDONNANTIE
HOUDENDE WIJZIGING VAN DE
ORDONNANTIE VAN 14 JUNI 2012
BETREFFENDE AFVALSTOFFEN, VAN
HET WETBOEK VAN 25 MAART 1999
VAN INSPECTIE, PREVENTIE,
VASTSTELLING EN BESTRAFFING VAN
MILIEUMISDRIJVEN, EN
MILIEUAANSPRAKELIJKHEID, VAN DE
ORDONNANTIE VAN 5 MAART 2009
BETREFFENDE HET BEHEER EN DE
SANERING VAN VERONTREINIGDE
BODEMS, VAN HET KONINKLIJK
BESLUIT VAN 8 NOVEMBER 2007
BETREFFENDE DE PREVENTIE EN HET
HERSTEL VAN MILIEUSCHADE TEN
GEVOLGE VAN HET VERVOER OVER DE
WEG, PER SPOOR, OVER DE
BINNENWATEREN OF IN DE LUCHT VAN
UITHEEMSE PLANTENSOORTEN
EVENALS VAN UITHEEMSE
DIERSOORTEN EN HUN KRENGEN,
NAAR AANLEIDING VAN DE IN-, DE UIT-
EN DE DOORVOER ERVAN; ALSOOK
VAN AFVALSTOFFEN BIJ HUN
DOORVOER EN VAN DE ORDONNANTIE
VAN 22 APRIL 1999 TOT VASTSTELLING
VAN DE INGEDEELDE INRICHTINGEN
VAN KLASSE IA BEDOELD IN ARTIKEL 4
VAN DE ORDONNANTIE VAN 5 JUNI 1997
BETREFFENDE DE MILIEU-
VERGUNNINGEN

(NRS. A-337/1 EN 2 – 2020/2021)

Algemene bespreking – Sprekers:

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)

M. Alain Maron, ministre		De heer Alain Maron, minister	
Discussion des articles	24	Artikelsgewijze bespreking	24
PROJET D'ORDONNANCE PORTANT APPROBATION DE LA DÉLIBÉRATION BUDGÉTAIRE N°1 DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES- CAPITALE AUTORISANT L'ENGAGEMENT, LA LIQUIDATION ET LE PAIEMENT DES DÉPENSES, À IMPUTER AU BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2021	26	ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET DE BEGROTINGSBERAADSLAGING NR. 1 VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING HOUDENDE MACTHIGING TOT HET VASTLEGGEN, VEREFFENEN EN BETALEN VAN UITGAVEN, AAN TE REKENEN OP DE ALGEMENE UITGAVENBEGROTING VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2021	26
(N ^{OS} A-346/1 ET 2 – 2020/2021)		(NRS. A-346/1 EN 2 – 2020-2021)	
Discussion générale	26	Algemene bespreking	26
Discussion des articles	26	Artikelsgewijze bespreking	26
QUESTIONS ORALES	26	MONDELINGE VRAGEN	26

1101 Présidence : M. Rachid Madrane, président.

- *La séance est ouverte à 9h39.*

1101 **M. le président.**- Je déclare ouverte la séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du vendredi 2 avril 2021.

1105 EXCUSÉS

1105 **M. le président.**- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Elisa Groppi ;

- Mme Gladys Kazadi ;

- Mme Stéphanie Koplowicz ;

- M. Michaël Vossaert.

1107 COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT

1107 *(voir annexes)*

1109 MODIFICATION DE LA DÉNOMINATION D'UN GROUPE POLITIQUE

1109 **M. le président.**- Par lettre du 29 mars 2021, M. Fouad Ahidar, président de groupe, communique que le groupe one.brussels-sp.a sera dorénavant désigné sous la dénomination one.brussels-Vooruit.

- Pour information.

1109 COLLÈGE D'URBANISME

1109 *Présentation d'une liste double de candidats à un mandat vacant de membre titulaire d'un master en histoire de l'art et archéologie*

1109 **M. le président.**- Par lettre du 8 mars 2021, le secrétaire d'État en charge de l'Urbanisme a demandé au parlement de saisir le gouvernement d'une liste double de candidats pour le remplacement de 5 membres du Collège d'urbanisme.

La composition actuelle du Collège d'urbanisme se présente comme suit :

1) M. Luc Hennart (magistrat – président du Collège)

2) M. Hubert Burtonboy (architecte)

3) M. Wim Tielemans (architecte)

Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.

- *De vergadering wordt geopend om 9.39 uur.*

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van vrijdag 2 april 2021 geopend.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Elisa Groppi;

- mevrouw Gladys Kazadi;

- mevrouw Stéphanie Koplowicz;

- de heer Michaël Vossaert.

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

(zie bijlagen)

WIJZIGING VAN DE BENAMING VAN EEN FRACTIE

De voorzitter.- Bij brief van 29 maart 2021, meldt de heer Fouad Ahidar, fractieleider, dat de fractie one.brussels-sp.a voortaan zal worden aangeduid als one.brussels-Vooruit.

- Ter informatie.

STEDENBOUWKUNDIG COLLEGE

Voordracht van dubbeltallen van kandidaten voor een vacant mandaat van lid dat houder is van een master in kunstgeschiedenis en archeologie

De voorzitter.- Bij brief van 8 maart 2021 heeft de staatssecretaris belast met stedenbouw het parlement gevraagd om de regering een dubbeltal van kandidaten voor te leggen voor de vervanging van 5 leden van het Stedenbouwkundig College.

Thans is het Stedenbouwkundig College als volgt samengesteld:

1) de heer Luc Hennart (magistraat – voorzitter van het college)

2) de heer. Hubert Burtonboy (architect)

3) de heer Wim Tielemans (architect)

4) mevrouw Vinciane Boon (magistrate)

4) Mme Vinciane Boon (magistrate)

5) Mme Anne Marcus-Helmons (juriste)

6) M. Pierre Ramon (architecte)

7) Mme Liesbeth Gestels (architecte)

8) M. Olivier Legrand

9) N.

Le huitième mandat attribué à quelqu'un qui n'a jamais siégé doit être pourvu. Son titulaire est démissionnaire.

L'arrêté de 1992 prévoit la désignation d'un historien de l'art, profil actuellement manquant.

Les mandats du président et de deux architectes arrivent à expiration au 20 mai 2021 et il y a donc lieu de prévoir leur remplacement.

Conformément à l'article 2, § 1er, de l'ordonnance du 27 avril 1995 portant introduction d'une représentation équilibrée des hommes et des femmes dans les organes consultatifs, le parlement est tenu de présenter la candidature d'au moins un homme et une femme pour chaque mandat vacant.

Un appel à candidatures en vue de la présentation au gouvernement d'une liste double de 5 candidats a été fait lors de la dernière réunion du Bureau élargi. Il sera suivi d'un appel au Moniteur belge. Les mandats réservés à un magistrat, un juriste et à un architecte étant déjà attribués, la seule expertise demandée est celle d'historien de l'art et d'archéologie.

Pas d'observation ?

Il en sera ainsi.

PROJETS D'ORDONNANCE

Dépôt

M. le président.- En date du 22 mars 2021, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance relative à l'organisation des réseaux d'énergie thermique et à la comptabilisation de l'énergie thermique en Région de Bruxelles-Capitale (n° A-349/1-2020/2021).

- Renvoi à la commission de l'environnement et de l'énergie.

M. le président.- En date du 25 mars 2021, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et l'Agence spatiale européenne additionnel à la convention portant création d'une Agence spatiale européenne, faite à Paris le 30

5) mevrouw Anne Marcus-Helmons (juriste)

6) de heer Pierre Ramon (architect)

7) mevrouw Liesbeth Gestels (architecte)

8) de heer Olivier Legrand

9) N.

Het achtste mandaat, toegewezen aan iemand die nooit zitting heeft gehad, moet worden vervuld. De ambtsdrager is ontslagnemend.

Het besluit van 1992 voorziet in de aanstelling van een kunsthistoricus, een profiel dat thans ontbreekt.

De mandaten van voorzitter en twee architecten lopen ten einde op 20 mei 2021 en dus moet voorzien worden in hun vervanging.

Overeenkomstig artikel 2, § 1 van de ordonnantie van 27 april 1995 houdende invoering van een evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in adviesorganen, is het parlement verplicht om voor elk vacant mandaat de kandidatuur van minstens één man en één vrouw voor te dragen.

Een oproep tot kandidaatstellingen teneinde de regering een dubbeltal van 5 kandidaten voor te leggen werd gedaan tijdens de laatste vergadering van het Bureau in uitgebreide samenstelling. Deze oproep zal gevolgd worden door een oproep in het Belgisch Staatsblad. Aangezien de mandaten die voorbehouden zijn aan een magistraat, een jurist en een architect reeds zijn toegewezen, wordt alleen nog om de deskundigheid van een licentiaat in kunstgeschiedenis en archeologie gevraagd.

Geen bezwaar?

Aldus wordt besloten.

ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE

Indiening

De voorzitter.- Op datum van 18 maart 2021, heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie betreffende de organisatie van de thermische energienetten en het meten van het verbruik van thermische energie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (nr. A-349/1-2020/2021) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

De voorzitter.- Op datum van 25 maart 2021, heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de aanvullende overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Europees Ruimte-agentschap bij het verdrag tot oprichting van een Europees Ruimte-agentschap,

mai 1975, sur les privilèges et immunités de l'Agence spatiale européenne en Belgique, signé à Bruxelles le 24 mai 2017 (n° A-352/1-2020/2021).

- Renvoi à la commission des finances et des affaires générales.

PRISE EN CONSIDÉRATION

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de Mmes Leila Agic, Margaux De Ré, Marie Nagy, Lotte Stoops, Khadija Zamouri et M. Fouad Ahidar tendant à lutter contre les cyberviolences (n° A-331/1-2020/2021).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission de l'égalité des chances et des droits des femmes.

PROPOSITION DE RÉOLUTION

Renvoi en commission

M. le président.- Étant donné le renvoi de la proposition de résolution de Mmes Leila Agic, Margaux De Ré, Marie Nagy, Lotte Stoops, Khadija Zamouri et M. Fouad Ahidar tendant à lutter contre les cyberviolences (n° A-331/1-2020/2021) en commission de l'égalité des chances et des droits des femmes, je vous propose que la proposition de résolution de Mmes Véronique Lefrancq, Céline Fremault, Gladys Kazadi, MM. Christophe De Beukelaer, Pierre Kompany, Mmes Viviane Teitelbaum et Bianca Debaets visant à instaurer une sensibilisation, une formation des acteurs de terrain, un financement du secteur associatif ainsi que la création d'une application dans le cadre de la lutte contre la diffusion non consensuelle d'images et d'enregistrements à caractère sexuel (n° A 211/1 -2019/2020), initialement renvoyée en commission des finances et des affaires générales lors de la séance plénière du 20 novembre 2020, soit également renvoyée en commission de l'égalité des chances et des droits des femmes.

Les deux propositions ont, en effet, un objet similaire.

Pas d'observation ?

Il en sera ainsi.

PROPOSITION DE RÉOLUTION DE MMES VIVIANE TEITELBAUM ET AURÉLIE CZEKALSKI

gedaan te Parijs op 30 mei 1975, over de voorrechten en immuniteiten van het Europees Ruimteagentschap in België, gedaan te Brussel op 24 mei 2017 (nr. A-352/1-2020/2021) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

INOVERWEGINGNEMING

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van mevrouw Leila Agic, mevrouw Margaux De Ré, mevrouw Marie Nagy, mevrouw Lotte Stoops, mevrouw Khadija Zamouri en de heer Fouad Ahidar ertoe strekkende het cybergeweld te bestrijden (nr. A-331/1 – 2020/2021).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Gelijke Kansen en de Vrouwenrechten.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

Verwijzing naar commissie

De voorzitter.- Gezien de verwijzing van het voorstel van resolutie van mevrouw Leila Agic, mevrouw Margaux De Ré, mevrouw Marie Nagy, mevrouw Lotte Stoops, mevrouw Khadija Zamouri en de heer Fouad Ahidar, ertoe strekkende het cybergeweld te bestrijden (nr. A-331/1 – 2020/2021) naar de commissie voor de Gelijke Kansen en de Vrouwenrechten, stel ik u voor om het voorstel van resolutie van mevrouw Véronique Lefrancq, mevrouw Céline Fremault, mevrouw Gladys Kazadi, de heren Christophe De Beukelaer, Pierre Kompany, mevrouw Viviane Teitelbaum en mevrouw Bianca Debaets met het oog op het opzetten van een bewustmakingscampagne, een opleiding van de veldwerkers en een financiering van de verenigingssector en het creëren van een applicatie om de niet-consensuele verspreiding van seksueel getinte beelden en opnames tegen te gaan (nr. A-211/1 -2019/2020), oorspronkelijk verwezen naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken tijdens de plenaire vergadering van 20 november 2020, eveneens te verwijzen naar de commissie voor Gelijke Kansen en Vrouwenrechten.

De twee voorstellen betreffen immers hetzelfde onderwerp.

Geen bezwaar?

Aldus wordt besloten.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM EN MEVROUW AURÉLIE

**VISANT À PERMETTRE LE RECYCLAGE
DES MÉTAUX ET À L'ENCOURAGER**

(NOS A-185/1 ET 2 – 2020/2021)

*Discussion générale***CZEKALSKI OM DE RECYCLAGE VAN METALEN
MOGELIJK TE MAKEN EN TE BEVORDEREN**

(NRS. A-185/1 EN 2 – 2020/2021)

Algemene bespreking

1115

1117

1117 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

1117 **Mme Véronique Jamouille, rapporteuse.-** Je me réfère au rapport écrit.

1121 **Mme Viviane Teitelbaum (MR).-** Depuis le début de cette année, un nouveau sac bleu P+MC collecte presque tous les emballages plastiques ménagers. Ce nouveau système de tri permettra certainement d'encore réduire les quantités de déchets résiduels au cours des prochaines années. Il s'agit en effet à la fois d'une simplification du tri des emballages plastiques pour les Bruxellois, d'une avancée intéressante vers le recyclage de tous les emballages plastiques mis sur le marché et d'une avancée vers la réalisation des objectifs européens en matière de recyclage.

Cette évolution est positive, mais nous pourrions faire mieux, notamment concernant les petits emballages et objets assimilés en aluminium. Pensons aux capsules de café, aux emballages de chocolat, aux portions de fromages, aux plaquettes de médicaments, etc. La liste des produits de consommation courante conditionnés dans ces petits emballages métalliques en aluminium est longue. Bien que ces déchets soient petits et légers, chaque Belge en jette quelque deux kilos chaque année à la poubelle.

Dans l'absolu, nous sommes bien entendu d'accord pour dire que le meilleur déchet est celui qui n'existe pas. Toutefois, ces kilos de déchets existent et sont acheminés vers l'incinérateur, alors qu'ils pourraient être transférés vers des filières de recyclage et devenir ainsi une ressource. L'aluminium est en effet recyclable. Selon Recyclis, une tonne d'aluminium recyclé - soit l'équivalent de 67.000 cannettes de 33 cl - permet, par exemple, la fabrication de 265 vélos. Cela représente une économie de près de 2,5 tonnes de minerais ou de 27 MWh, soit la consommation d'un frigo A+ pendant 129 ans ou la consommation d'une voiture de type familiale sur 45.000 km.

Par conséquent, le recyclage de ces emballages métalliques nous permettrait de réaliser un gain énergétique important. Concrètement, les technologies capables de capter ces petits métaux et morceaux d'aluminium sont d'ores et déjà disponibles, puisqu'elles ont été introduites en 2009 en France. En 2018, 950 tonnes d'emballages légers en aluminium ont ainsi pu être recyclées. Ce recyclage, qui est donc parfaitement possible d'un point de vue technique, présente également un intérêt économique et social, ainsi qu'une pertinence sur le plan environnemental. L'innovation technologique permettrait de combiner ces différents aspects.

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Véronique Jamouille, rapporteur (in het Frans).- Ik verwijst naar het schriftelijk verslag.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (in het Frans).- Sinds begin dit jaar mag bijna al het huishoudelijk plasticafval in de nieuwe blauwe zak. Dat is eenvoudiger voor de sorterende Brusselaar, maar ook een grote stap naar de recyclage van alle plasticverpakkingen en in het behalen van de Europese recyclagenormen.

Een goede zaak dus, maar het kan beter, zeker als het gaat over kleine verpakkingen en objecten in aluminium: koffiecapsules, chocoladewikkels, pillenstrips enzovoort. Ook al zijn die verpakkingen klein en licht, toch komen ze neer op 2 kilo per Belg per jaar.

Natuurlijk is het beter om helemaal geen afval te creëren. Maar zolang er afval is, is het beter om het te recycleren dan het naar de verbrandingsoven te rijden. Aluminium is prima recycleerbaar. Zo leveren 67.000 drankblikjes een ton gerecycleerd aluminium op, wat dan weer goed is voor 265 fietsen: een besparing van 27 MWh, het equivalent van het verbruik van een koelkast met A+-label over 129 jaar.

De technologie om kleine stukjes metaal en aluminiumchips eruit te filteren, bestaat al sinds 2009 in Frankrijk. Technisch is het mogelijk, en ook vanuit economisch, sociaal en milieuoogpunt is het interessant.

1123 Par cette résolution, nous proposons d'aller plus loin dans le tri des déchets en Région bruxelloise et d'élargir le sac bleu afin que les petits métaux et emballages en aluminium puissent également entrer dans l'économie circulaire de la même manière que le plastique.

Certains collègues en commission ont argué que nous n'allions pas adopter une nouvelle mesure alors que nous venons de lancer le sac P+MC. J'espère que si, justement. Nous sommes dans une évolution constante et nous devons continuer à prendre toutes les mesures possibles. Étant donné qu'une solution de recyclage existe, nous proposons, dans un premier temps, d'élargir l'utilisation du sac bleu aux petits métaux, en assurant une communication appropriée auprès des Bruxellois.

Nous demandons au gouvernement d'entamer une réflexion sur la possibilité d'équiper les centres de tri de machines permettant de capter les petits éléments métalliques et en aluminium. Pour contribuer au financement de ce projet, nous proposons de conclure, avec les producteurs de déchets - qui ne contribuent pas, je le rappelle, au système du Point vert -, un partenariat public-privé tel qu'il existe en France, fondé sur le principe du pollueur-payeur.

Grâce à ce projet, nous entrerons de plain-pied dans le 21e siècle et avancerons dans le sens d'une économie plus circulaire et plus durable, ce qui aura des effets économiques, sociaux et environnementaux positifs, notamment en termes d'emploi et de débouchés.

Je tiens en outre à rappeler qu'un déchet recyclé n'est plus un déchet, mais devient une ressource. Par ce texte, nous proposons une situation gagnant-gagnant pour les Bruxellois et pour la planète. Nous regrettons de ne pas avoir été suivis dans ce raisonnement et dans cette proposition de réflexion.

(Applaudissements de Mme Bertrand)

1127 **M. le président.**- La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

1127 **PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MME VICTORIA AUSTRÆT ET M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN CONCERNANT LE RENFORCEMENT DES SERVICES DE LUTTE CONTRE LA MALTRAITANCE ANIMALE**

(NOS A-229/1 ET 2 – 2020/2021)

Discussion générale

1127 **M. le président.**- La discussion générale est ouverte.

Met dit voorstel van resolutie willen we verder gaan: ook kleine metalen en aluminiumverpakkingen moeten in de circulaire economie terecht komen.

Sommige parlementsleden vinden dat die stap te snel op de invoering van de nieuwe blauwe zak komt. Ik vind net van niet. Alles verandert constant en de technologie bestaat al, dus waarom zouden we het niet doen?

Recyclagecentra zouden moeten worden uitgerust met machines die kleine metalen en aluminium bestanddelen uit het afval halen. Voor de financiering kan een publiek-private samenwerking zoals in Frankrijk worden opgezet, volgens het principe 'de vervuiler betaalt'.

Daarmee zetten we een grote stap naar een meer circulaire en duurzamere, toekomstgerichte economie, met een positief effect op economie, maatschappij en milieu. Dit is een win-winsituatie voor de Brusselaar en voor de planeet. We betreuren het dan ook dat we zo weinig bijval krijgen voor ons voorstel.

(Applaus van mevrouw Bertrand)

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement, zullen wij later stemmen over het besluit van de commissie.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW VICTORIA AUSTRÆT EN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN BETREFFENDE DE VERSTERKING VAN DE DIENSTEN TEGEN DIERENMISHANDELING

(NRS. A-229/1 EN 2 – 2020/2021)

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

1127 **M. Martin Casier, rapporteur.**- Je me réfère à mon rapport écrit.

1129 **Mme Victoria Austraet (indépendante).**- Les objectifs de cette proposition de résolution sur le renforcement des moyens pour lutter contre la maltraitance animale sont assez limpides et correspondent à ceux que le gouvernement affirme vouloir poursuivre.

Le premier constat établi dans le texte me semble également faire consensus puisque beaucoup de parlementaires, de la majorité comme de l'opposition, l'ont dressé depuis le début de la législature. Il s'agit du manque de moyens dont dispose Bruxelles Environnement pour lutter contre les faits de maltraitance et de négligence animales.

Rappelons que le département bien-être animal ne s'occupe pas seulement de contrôler l'état des animaux chez les particuliers lorsqu'il reçoit des plaintes. Il est également chargé de vérifier le respect de la législation dans les animaleries, les élevages, les refuges, les laboratoires, les cirques et l'abattoir régional. Il a aussi un rôle de conseiller juridique et délivre les agréments. Or ce département régional ne compte que trois inspecteurs vétérinaires. Nous conviendrons toutes et tous qu'une équipe aussi réduite ne peut répondre de manière satisfaisante à toutes ces missions.

L'année dernière, pour renforcer la lutte contre la maltraitance animale et mieux lutter contre les infractions, mon collègue Gaëtan Van Goidsenhoven avait proposé de créer une police des animaux à Bruxelles. Estimant qu'un tel dispositif ne constituait pas le meilleur outil, la majorité avait rejeté cette proposition. Soulignant que le département bien-être animal de Bruxelles Environnement assurait déjà cette mission, la majorité avait trouvé plus judicieux d'évaluer le travail de ce département et de le renforcer si nécessaire. Or la nécessité d'un tel renforcement me semble difficilement contestable. Pourtant, les élections ont eu lieu il y a deux ans et aucun changement substantiel n'a été opéré.

En commission, mes collègues de la majorité ont relevé que le budget 2021 du département bien-être animal avait été augmenté afin de procéder à un recrutement. Néanmoins, ils ont omis de préciser que ce budget supplémentaire ne permettrait l'engagement que d'un seul inspecteur supplémentaire, ce qui reste très insuffisant. On semble aussi avoir oublié qu'en début de législature, le ministre nous disait qu'à sa création, le service comptait cinq inspecteurs, mais que deux d'entre eux l'avaient quitté. On ne peut donc dire que la situation s'améliore réellement.

1131 Outre le renforcement des services d'inspection, la proposition vise deux autres objectifs. Il s'agit premièrement de simplifier le dépôt d'une plainte auprès du service de Bruxelles Environnement. Actuellement, nous pouvons craindre que la rigidité du formulaire de plainte en ligne entrave le signalement

De heer Martin Casier, rapporteur (in het Frans).- *Ik verwijst naar mijn schriftelijk verslag.*

Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke) (in het Frans).- *Over de grenzen van meerderheid en oppositie heen is er een ruime consensus dat de cel Dierenwelzijn over te weinig middelen beschikt om de strijd tegen dieren mishandeling en -verwaarlozing bij zowel particulieren als kwekerijen, asielen, laboratoria, circussen en het slachthuis aan te binden.*

Vorig jaar haalde het voorstel van de heer Van Goidsenhoven over de oprichting van een dierenpolitie in Brussel niet, omdat de cel Dierenwelzijn zou worden uitgebreid. Maar met de extra middelen kan er amper één extra inspecteur worden aangenomen, terwijl nota bene de bezetting van de dienst al teruggelopen is van vijf naar drie. Van een verbetering is dus überhaupt geen sprake.

Met ons voorstel van resolutie vragen wij de regering de inspectiediensten te versterken. Voorts moet het eenvoudiger worden om een klacht in te dienen bij Leefmilieu Brussel. Ten slotte moeten gemeenschapswachten en politieagenten opleidingen krijgen in dierenwelzijnsthema's en moeten ze voortaan bij misstanden GAS-boetes kunnen uitschrijven. Dat

de faits graves de maltraitance animale. Deux aspects peuvent en effet sembler rédhitoires :

- le nombre d'informations requises ;
- l'obligation, pour le plaignant, de s'identifier à l'aide d'un lecteur de carte d'identité ou d'une autre méthode d'identification, avant d'être renvoyé par courriel vers une autre page d'inscription à Irisbox, servant à valider ses conditions générales d'utilisation.

Il s'agit d'un système particulièrement contraignant, auquel une partie de la population n'a pas accès. Simplifier le dépôt de plainte pourrait permettre une meilleure protection des animaux en Région bruxelloise.

Deuxièmement, la proposition invite le gouvernement bruxellois à former les gardiens de la paix et des agents de police sur les thématiques du bien-être animal, mais aussi à encourager l'utilisation des sanctions administratives communales en la matière. Ce point n'est pas nouveau, étant donné qu'il est déjà inscrit dans la déclaration de politique régionale (DPR). Il faut donc rappeler son importance.

La sensibilité, les intérêts et la dignité des animaux sont désormais consacrés à l'article 1er de la loi sur la protection des animaux en Région bruxelloise. Cette belle reconnaissance ne s'est malheureusement pas concrétisée dans la réalité. Pour ce faire, il faudra nécessairement accroître les moyens de lutte contre la maltraitance et les autres infractions à la loi sur le bien-être animal.

Je tiens à remercier mes deux cosignataires pour leur soutien et leur implication dans la protection des animaux.

¹¹³³ **M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)**.- J'ai le plaisir, au nom de mon groupe, de cosigner le texte de Mme Austraet. Cette proposition de résolution s'inscrit en effet dans la prolongation du texte relatif à la création d'une police spécialement dédiée au bien-être animal en Région bruxelloise, malheureusement rejeté par la majorité en juin 2020.

La présente proposition part du constat que, dans la grande majorité des cas, les violences, la maltraitance ou la négligence envers les animaux demeurent, hélas, impunies. Outre la difficulté de constater et de verbaliser le flagrant délit, le faible nombre de sanctions prononcées contre les propriétaires malveillants s'explique principalement par le manque de moyens et de personnel affectés à ces tâches.

Le département bien-être animal de Bruxelles Environnement représente 1 % des effectifs de cette administration. C'est pourquoi la présente proposition en appelle à une révision du financement de Bruxelles Environnement afin de procéder à un recrutement au sein du département bien-être animal et d'augmenter le nombre actuel d'équivalents temps plein.

S'ils constatent un fait de maltraitance, les citoyens peuvent déposer une plainte à l'aide d'un formulaire disponible en ligne

streefdoel staat al in de gewestelijke regeringsverklaring. Het enige wat wij doen, is het belang ervan nog eens onderstrepen.

In de Brusselse wet op het dierenwelzijn worden dieren al erkend als wezens met gevoel die een waardige behandeling verdienen, maar in de praktijk is daar weinig van te merken.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (in het Frans).- *Het voorstel bouwt inderdaad voort op mijn in juni 2020 verworpen voorstel om een dierenpolitie op te richten.*

Geweld op en mishandeling en verwaarlozing van dieren blijven meestal ongestraft. Dat is vooral te wijten aan een gebrek aan mankracht en middelen, ook al is betrapting op heterdaad moeilijk. Wij willen een herfinanciering van de dienst en een verhoging van het aantal voltijdse equivalenten (VTE) van de cel Dierenwelzijn.

Burgers die getuige zijn van dierenmishandeling, kunnen online een klacht indienen bij Leefmilieu Brussel, maar de toegang tot het elektronisch formulier moet eenvoudiger omwille van de efficiëntie.

Voorts moet er aandacht zijn voor het thema in de opleidingen van de gemeenschapswacht en de politie en het gebruik van GAS-boetes aangemoedigd voor bewezen feiten, als het parket niet optreedt (wat overigens maar een zeldzame keer wel het geval is) conform de regeringsverklaring.

sur le site de Bruxelles Environnement. Si l'augmentation du nombre de plaintes déposées en ligne démontre l'intérêt accru des citoyens pour la cause animale et leur sensibilité à ces souffrances, cette procédure en ligne pourrait être simplifiée pour une meilleure efficacité. Je soutiens dès lors la demande de simplification de l'accès au formulaire de plainte, afin que les témoins de faits de maltraitance puissent introduire une plainte, même sans connaître les coordonnées complètes du propriétaire de l'animal concerné.

Pour répondre à la demande de nos citoyens, toujours plus sensibles à la cause animale, il importe d'œuvrer à la formation des gardiens de la paix et des agents de police aux thématiques du bien-être animal, et d'encourager le recours aux sanctions administratives communales, comme le prévoit la déclaration de politique générale du gouvernement. En cas de faits de maltraitance avérés et sans réaction significative du parquet, des sanctions administratives doivent évidemment être infligées, et c'est ce qui devrait advenir dans la majorité des cas puisque les dossiers suivis par le parquet sont rares.

À cet effet, la Région bruxelloise doit se donner les moyens de ses ambitions. Trop de textes ont été votés au sein de cette assemblée sans que nous ne parvenions à contrer la maltraitance animale et la récidive, qui demeurent un fléau.

J'espère dès lors que cette proposition pourra être suivie par le plus grand nombre.

¹¹³⁵ **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** (en néerlandais).- *Si nous voulons prendre au sérieux le bien-être animal, l'administration doit fonctionner correctement. Les citoyens doivent pouvoir facilement signaler les problèmes.*

La N-VA plaide en faveur d'une forme de police des animaux bruxelloise, capable de prendre des mesures efficaces en cas de maltraitance animale. Actuellement, la cellule du bien-être animal de la Région bruxelloise manque de personnel.

¹¹³⁷ **M. le président.**- La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

¹¹³⁷ **PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MMES AURÉLIE CZEKALSKI, VIVIANE TEITELBAUM, MM. DAVID WEYTSMAN ET GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN CONCERNANT LA**

Kortom, het Brussels Gewest moet de nodige middelen uittrekken om zijn ambities waar te maken. Dierenmishandeling is en blijft een plaag.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Ik sta erop om mijn steun voor deze resolutie uit te spreken. Als we dierenwelzijn ernstig willen nemen, is er nood aan een goed werkende administratie. Burgers moeten op een eenvoudige manier problematische situaties kunnen aankaarten en aan dergelijke meldingen moet ook gevolg worden gegeven.

De N-VA pleit voor een vorm van dierenpolitie in Brussel die daadkrachtig kan optreden in geval van dierenmishandeling. We weten allemaal dat de cel Dierenwelzijn in het Brussels Gewest zeer klein is en over te weinig mankracht beschikt om misbruiken op het terrein efficiënt te kunnen bestraffen. Symboolwetgeving leidt daarnaast tot een verlies aan veel tijd en energie.

De N-VA steunt deze resolutie met het oog op een daadkrachtige cel Dierenwelzijn of een dierenpolitie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement, zullen wij later stemmen over het besluit van de commissie.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW AURÉLIE CZEKALSKI, MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM, DE HEREN DAVID WEYTSMAN EN GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN BETREFFENDE

VÉGÉTALISATION DES BÂTIMENTS DU PARC IMMOBILIER RÉGIONAL BRUXELLOIS

(NOS A-190/1 ET 2 – 2020/2021)

Discussion générale

DE VERGROENING VAN DE GEBOUWEN VAN HET BRUSSELS GEWESTELIJK VASTGOEDBESTAND

(NRS. A-190/1 EN 2 – 2020/2021)

Algemene bespreking

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

M. Geoffroy Coomans de Brachène, rapporteur.- La présente proposition de résolution concerne la végétalisation des bâtiments du parc immobilier régional bruxellois.

De heer Geoffroy Coomans de Brachène, rapporteur (*in het Frans*).- *Mevrouw Aurélie Czekalski zette eerst uiteen dat het Brussels Gewest 14% van zijn groene oppervlakte is verloren, terwijl het eveneens te lijden heeft ondereen temperatuurstijging gelinkt aan de CO2-uitstoot. Ze voegde eraan toe dat het de bedoeling is van de indieners om een strategie tot stand te zien komen voor de renovatie van de Brusselse gebouwen gelet op het feit dat naast het wegtransport, de verbranding in de gebouwen (verwarming, sanitair warm water en koken) de belangrijkste emissiebron is. Daarin zou vergroening van de gebouwen een gewestelijke prioriteit moeten worden.*

Mme Aurélie Czekalski a commencé par expliquer que la Région bruxelloise avait perdu 14 % de surface verte, soit un septième de sa superficie totale, en s'appuyant sur diverses études. Comme d'autres villes fortement urbanisées, la Région de Bruxelles-Capitale, qui est de plus en plus bétonnée et densifiée, souffre depuis ces dernières années d'une hausse des températures liée notamment aux émissions de CO₂, principal gaz à effet de serre émis en Région de Bruxelles-Capitale.

Het voorstel van resolutie roept op om, ten eerste, driejaarlijks een kadaster op te stellen van het gewestelijk vastgoed dat in aanmerking komt voor vergroening, ten tweede, dat vastgoed inderdaad te vergroenen, ten derde, voor nieuwbouw zo vaak mogelijk groene daken en gevels te plaatsen en, ten vierde, de kostprijs en de haalbaarheid te onderzoeken van het gebruik van biomaterialen bij nieuwbouw.

Mme Aurélie Czekalski a ensuite souligné que Mmes Alexia Bertrand et Viviane Teitelbaum avaient déposé une proposition de résolution visant à l'adoption d'une véritable stratégie de rénovation du bâti bruxellois. En effet, en Région de Bruxelles-Capitale, les principales sources d'émissions sont :

- la combustion dans les bâtiments résidentiels et tertiaires - chauffage, eau chaude sanitaire et de cuisson -, qui est responsable de 62 % des émissions directes de CO₂ ;

- le transport routier, qui est responsable de 27 % des émissions directes de CO₂.

L'objectif de la présente proposition de résolution est de faire de la végétalisation des bâtiments l'un des vecteurs d'approche de la gestion continue du parc immobilier bruxellois et d'en faire une priorité régionale majeure.

Mme Czekalski a avancé quatre demandes particulières :

- premièrement, réaliser périodiquement, tous les trois ans, un cadastre des bâtiments éligibles pour une végétalisation, dont le gouvernement régional bruxellois est propriétaire, afin de connaître l'ensemble des possibilités en la matière concernant les toits et les façades, ainsi que le coût que cela représenterait ;

- deuxièmement, sur la base de ce cadastre, étudier la possibilité de végétaliser les surfaces disponibles et, quand c'est possible, de mettre en place des murs végétaux et des toitures végétales, au minimum extensives ;

- troisièmement, pour toutes les nouvelles constructions régionales, prendre en considération les contraintes techniques

Hoewel de parken, de kerkhoven, de bossen, de sportterreinen en het Zoniënwoud goed zijn voor ongeveer 8.000 hectare groene ruimte, heeft een op de vijf Brusselaars daar in de buurt van zijn woning geen toegang toe. Dat probleem werd des te

afin de mettre en place, autant que possible, des toitures et murs végétaux ;

- quatrièmement, s'informer sur la faisabilité et le coût d'utilisation de biomatériaux tels que le béton organique lors de la réfection ou de la construction de nouveaux bâtiments.

Bien que la Région de Bruxelles-Capitale compte au total environ 8.000 hectares d'espaces verts - qu'il s'agisse de parcs, de bois, de la forêt de Soignes, de cimetières, de terrains de sport, etc. - 70 % de ceux-ci se trouvent périphérie, contre 10 % au centre-ville. Un Bruxellois sur cinq n'a pas accès à un espace vert à proximité de son domicile, car il réside à au moins huit minutes d'un espace vert. En chiffres absolus, 264.000 habitants se trouvent dans une zone de carence en espaces verts. Lors de la pandémie du Covid-19, les espaces verts les plus connus ont été pris d'assaut par les Bruxellois.

Mme Czekalski a donc déclaré que face à ces changements de situation et de comportement, des réponses devaient être apportées, et que cela se ferait par la végétalisation. Elle a souligné que la végétalisation des bâtiments existait depuis les débuts de l'humanité, mais avait longtemps été oubliée. Cette approche utilisant la végétalisation des bâtiments présente de nombreux avantages, tant sur le plan environnemental que technique, ou encore en matière de qualité de vie pour les habitants.

Mme Czekalski a également avancé plusieurs arguments en faveur de cette approche :

- la végétalisation des bâtiments permet de capter une partie du CO₂ ou des particules fines présentes dans l'air, ainsi qu'une partie des substances nocives présentes dans la pluie en milieu urbain, et les décompose partiellement ;

- en matière de régularisation de la température, la végétalisation des bâtiments, notamment grâce à la respiration des plantes, a pour effet d'augmenter le taux d'humidité ; elle a également un intérêt en période de canicule : lors de chaleurs exceptionnelles, les grandes agglomérations voient l'ampleur des canicules amplifiée par la chaleur stockée par le béton et le bitume, tandis que la présence de végétaux produit l'effet inverse ; enfin, pendant les périodes de fortes chaleurs, un toit végétalisé permet, à la différence d'un toit nu, une diminution de la température de la toiture, et, par conséquent, de l'intérieur du bâtiment, de plusieurs degrés ;

¹¹⁴⁵ - les toits végétalisés ont des effets bénéfiques sur la gestion de l'eau : en effet, alors que les toitures classiques ne retiennent que modérément l'eau de pluie, les toitures végétalisées peuvent en absorber jusqu'à 80 %. Cela permet notamment de diminuer la fréquence et l'amplitude des inondations dues à la saturation trop rapide du réseau d'égouttage et au fait que les sols ne peuvent absorber qu'une quantité limitée d'eau ;

- les toitures et murs végétalisés font également office d'habitats pour la faune, notamment les insectes et les oiseaux. En cela, la

scherper aangevoeld met de coronapandemie. De indieners zien vergroening als een oplossing. Vergroening van gebouwen biedt namelijk vele voordelen. Zo wordt een deel van de CO₂ of fijne deeltjes in de lucht opgevangen en sommige schadelijke stoffen in het regenwater afgebroken. Bovendien zorgen planten voor hogere vochtigheid en hebben ze een verkoelend effect in hitteperiodes, wanneer warmte veel langer wordt vastgehouden in beton en bitumen.

Bovendien hebben groendaken een gunstig effect op het waterbeheer en fungeren ze samen met plantenmuren als habitat voor de fauna. Ten slotte hebben verschillende studies het positieve effect van de vergroening van de gebouwen op de gemoedstoestand en de geestelijke gezondheid van de Brusselaars aangetoond.

In de algemene bespreking juichte mevrouw Fremault het initiatief van de indieners toe en noemde zich voorstander van vergroening overal waar dat mogelijk is, inclusief bij

végétalisation des bâtiments favorise la biodiversité en ville et la limitation de la fragmentation des écosystèmes causée par le milieu urbain ;

- enfin, différentes études avancent que la végétalisation des bâtiments a un effet positif sur l'état d'esprit et la santé mentale des Bruxellois.

Lors de la discussion générale, Mme Fremault a remercié Mme Czekalski et a cité l'article 13 du règlement régional d'urbanisme (RRU) qui a mis du temps à être concrétisé. Elle voudrait que, pour les constructions existantes, les toits et façades vertes puissent être envisagés pour toutes les surfaces le permettant. Les nouvelles constructions doivent, quant à elles, y recourir de manière intensive quand c'est techniquement possible. Elle a souligné enfin qu'elle écouterait la présentation des amendements et verrait quelle attitude adopter.

Pour le groupe DéFI, Mme Nagy a remercié Mme Czekalski, car cette résolution touche un point important d'une politique d'adaptation au changement climatique. Elle a souligné que nous nous dirigeons vers un réchauffement limité de 1,5 à 2°C. Nous le ressentons déjà dans nos villes : il y a un problème de chaleur dans les zones les plus bâties à cause de la tendance à asphalter et à imperméabiliser. Il existe un différentiel entre les quartiers centraux et les quartiers verdurisés de notre Région.

Mme Nagy a cité le commissaire européen Frans Timmermans qui indiquait que, pour rendre nos lieux de vie habitables, il était important de procéder à des stratégies d'adaptation climatique et de tenter de limiter le réchauffement. Selon Mme Nagy, nous en sommes loin. Elle a déploré qu'en dépit de l'article 13 du RRU, qui prévoit une obligation de verduriser les toitures plates non accessibles depuis dix ans, il n'existait pas de répertoire ou de suivi via la plate-forme Nova. Elle a déclaré qu'elle soutiendrait la proposition de résolution.

¹¹⁴⁷ Pour le groupe PS, Mme Fadila Laanan a remercié Mme Aurélie Czekalski et le groupe MR. Le groupe PS est d'accord sur les constats. Mme Laanan a demandé des éclaircissements sur l'étude de l'université d'Amsterdam citée dans la proposition, car, selon les études de l'Université libre de Bruxelles (ULB), la Région de Bruxelles-Capitale était recouverte de végétaux sur 53 % de son territoire en 1997. Selon la Vrije Universiteit Brussel (VUB), cette proportion s'élevait à 54 % en 2010 et à 54,8 % en 2016. La méthode de calcul demeure un mystère.

La résolution cite le travail de Patrick Blanc, mais l'exemple est malheureux, car la façade a déperdi à deux reprises en six ans, en raison d'une panne d'alimentation électrique du système d'irrigation des plantes.

En conclusion, le groupe PS est d'accord avec la philosophie de cette résolution, qui concorde avec l'esprit de la déclaration de politique régionale (DPR).

Pour le groupe N-VA, M. Mathias Vanden Borre a également remercié Mme Aurélie Czekalski, dont il cosigne le texte. Il a

nieuwbouw. Haar ja-stem zou ze laten afhangen van eventuele amendementen.

Mevrouw Nagy van DéFI wees erop dat de klimaatverandering al in de steden wordt gevoeld en herinnerde aan de oproep van eurocommissaris Timmermans om nu strategieën uit voeren om de opwarming van 1,5° tot 2° C, waar we op afstevenden, tegen te gaan.

Volgens haar zijn we er nog lang niet, ondanks de 10 jaar oude verplichting om niet-toegankelijke platte daken te vergroenen conform artikel 13 van de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GSV). Er bestaat inderdaad geen repertorium of opvolging via NOVA. Mevrouw Nagy zal het voorstel van resolutie steunen.

Voor de PS vroeg mevrouw Laanan uitleg over de aangehaalde studie van de Universiteit van Amsterdam, want de berekeningsmethode blijft een mysterie, getuige ook de verschillende cijfers over de vegetatie in het gewest in diverse studies.

Voorts noemde ze de verwijzing naar het werk van Patrick Blanc ongelukkig, aangezien de gevel in 6 jaar tijd tweemaal is verdord.

Ten slotte ging de PS-fractie akkoord met de filosofie van het voorstel.

De heer Mathias Vanden Borre van de N-VA stemde in met de argumenten van het voorstel en wees erop dat ook Vlaanderen groendaken ondersteunt.

De heer Tristan Roberti van de Ecolofractie was minder overtuigd van de plantenmuren, die redelijk veel onderhoud vragen. Wanneer dat technisch mogelijk is, moet het Gewest daken van eigen bestaande en nieuwe gebouwen vergroenen,

retenu les arguments de la proposition et souligné que la Flandre soutenait également les toitures vertes depuis l'année dernière. La ministre Zuhail Demir a approuvé 32 projets de toitures vertes et une aide à hauteur de quatre millions d'euros a été accordée à plus de 43.000 m² de toiture verte et 4.000 m² de murs végétaux.

Pour le groupe Ecolo, M. Tristan Roberti a également remercié Mme Aurélie Czekalski. Son groupe est moins convaincu par les murs végétaux, qui nécessitent un entretien conséquent, car il estime que l'on manque de recul. M. Roberti a néanmoins demandé, quand cela sera techniquement possible, que la Région bruxelloise mette en place des toitures vertes sur ses propres bâtiments, anciens ou à construire. Pour son groupe, il ne faut pas établir de hiérarchie par rapport aux autres fonctions qui peuvent occuper les toitures (photovoltaïque, agriculture urbaine, terrasse ou autre).

Je ne reviens pas sur les amendements, car les groupes politiques s'en chargeront.

¹¹⁴⁹ **Mme Céline Fremault (cdH).**- Je remercie Mme Czekalski du dépôt de cette proposition de résolution qui, grâce à ses amendements, a réuni majorité et opposition sur un dossier important. Cette belle unanimité doit être soulignée et pourrait ouvrir d'autres chantiers législatifs régionaux. C'est donc avec plaisir que j'ai cosigné cette proposition.

Le projet de texte proposé, tel qu'amendé en commission du développement territorial le 15 mars dernier, concerne la végétalisation des murs et toits des bâtiments. La résolution demande au gouvernement d'actualiser périodiquement le cadastre existant des bâtiments éligibles. À partir de ce cadastre, il sera étudié la possibilité d'exploiter au maximum les surfaces de toitures disponibles en les rendant collectivement accessibles, en les végétalisant, en y plaçant des installations d'agriculture urbaine, en les utilisant pour la production d'énergie, ou une combinaison de ces fonctions sur la base d'une analyse multicritères. Il conviendra également d'examiner la possibilité de végétaliser les surfaces de façades disponibles en utilisant au moins de grands murs verts ou toute autre valorisation à caractère durable.

Le texte prévoit aussi que, pour toutes les nouvelles constructions, il soit veillé à placer des murs végétaux, à utiliser toutes les surfaces du toit en rendant ces toits collectivement accessibles et, en matière de murs végétaux, à s'appuyer sur les meilleures techniques disponibles. Il convient aussi de s'informer sur la faisabilité et le coût d'utilisation des biomatériaux tels que le béton organique lors de la réfection de bâtiments ou de la construction de nouveaux bâtiments.

Le premier intérêt de ce texte réside dans sa volonté de développer et de spécifier l'essence de l'article 13, chapitre 4, titre 1er, du règlement régional d'urbanisme (RRU). Force est de constater que l'application de cet article a mis du temps à se concrétiser dans la pratique architecturale. Au début, cette obligation était détournée par la création d'une trappe d'accès à

ermee rekening houdend dat het even belangrijk is om daken te voorzien van zonnepanelen of om er ruimte te bieden voor stadslandbouw of om ze in te richten als terrassen.

Mevrouw Céline Fremault (cdH) *(in het Frans).*- *Het geamendeerde voorstel van resolutie kon meerderheid en oppositie verenigen rond het thema van de vergroening van openbare gebouwen. Op basis van een regelmatig geüpdatete kadaster van geschikte gebouwen moet de regering onderzoeken of ze de beschikbare dakoppervlakken maximaal kan exploiteren door ze collectief toegankelijk te maken, te vergroenen, door er installaties voor stadslandbouw te plaatsen of te gebruiken voor de productie van energie of voor een combinatie van die functies, op basis van een multicriteria-analyse. Voor alle nieuwe gebouwen zou de regering moeten inzetten op het gebruik van plantenmuren en ten slotte moet zij de haalbaarheid en de kosten van het gebruik van biomaterialen nagaan.*

Het voorstel is belangrijk, ten eerste, omdat het getuigt van de wil over meerderheid en oppositie heen om eindelijk artikel 13 van de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GSV) uit te voeren.

la toiture, tandis que certains promoteurs de projets proposaient d'installer, en lieu et place, des panneaux photovoltaïques.

¹¹⁵¹ Aujourd'hui, le mouvement des toitures vertes est lancé et devient un besoin social et environnemental avéré. C'est pour cette raison également qu'un accord en commission du développement territorial de notre parlement était accessible pour la majorité et l'opposition.

Le second intérêt du texte, par son amendement, est qu'il ne demande pas une intendance administrative supplémentaire dite anormale, qui aurait neutralisé la volonté du parlement en matière de végétalisation. C'est le cadastre existant des bâtiments éligibles pour les mâts et pylônes, créé par perspective.brussels, qui sera étendu à la végétalisation.

Le troisième intérêt de la proposition est son champ d'application. Il sera, dans un premier temps, limité puisqu'il cherchera une adhésion, en commençant petit et en ciblant un premier acteur potentiel déjà actif. Le texte concerne le patrimoine immobilier de la Région. En tant que propriétaire, celle-ci appliquera naturellement à elle-même le concept de végétalisation, qui renverra, dans le prolongement, une image vertueuse et incitatrice en matière d'écologie urbaine.

Le quatrième intérêt de la proposition est la compatibilité immédiate de la résolution avec les desseins régionaux actuels en matière environnementale et climatique, qui sont inscrits dans la déclaration de politique régionale et dans toute une série d'engagements signés par la Région sur les plans national et international.

Pour conclure et valoriser ce travail parlementaire, qui est le fruit d'une collaboration assumée entre l'opposition et la majorité, je ne peux que suggérer au gouvernement d'adopter rapidement une circulaire destinée aux propriétaires régionaux ou assimilés, en y mentionnant le contexte global de cette résolution, ainsi que les attentes qui y sont liées en matière de végétalisation des toitures et des murs du patrimoine bâti ou à construire sur notre territoire.

¹¹⁵³ **M. Tristan Roberti (Ecolo).**- Je voudrais remercier les auteurs de la proposition de résolution, ainsi que M. Coomans de Brachène pour son rapport. Quand nous avons pris connaissance de cette proposition de résolution, nous avons deux principales remarques.

Tout d'abord, selon nous, la question des murs végétaux devait être nuancée, parce que, s'ils requièrent trop d'entretien, ils constituent une fausse promesse environnementale. C'est la raison pour laquelle nous avons souhaité que des précisions soient apportées. Ensuite, nous pensions que l'agriculture urbaine ne devait pas être exclue des possibilités d'utilisation des toitures plates.

Ces deux observations ont été intégrées dans la proposition de résolution par voie d'amendement, et nous nous en réjouissons. Dès lors, si c'est encore possible, j'aimerais rajouter ma cosignature, parce que je n'ai pas entendu mon nom dans la liste

Ten tweede vergt de uitvoering van de tekst geen extra administratieve rompslomp, aangezien men gebruikmaakt van een bestaand kadaster. Ten derde creëert hij een draagvlak door zich in eerste instantie te focussen op openbare gebouwen en ligt hij, ten vierde, in het verlengde van de milieu- en klimaatdoelstellingen van het gewest in de regeringsverklaring en in nationale en internationale klimaatplannen.

Afrondend roep ik de regering op om snel werk te maken van een omzendbrief aan alle stel ik de regering voor om snel een omzendbrief te sturen aan gewestinstellingen en parastatalen om hun te wijzen op de verwachtingen inzake vergroening van hun patrimonium.

M. Tristan Roberti (Ecolo) (in het Frans).- *Wij hadden twee opmerkingen bij het oorspronkelijke voorstel van resolutie. Ten eerste houden plantengroei een valse milieubelofte in, als ze te veel onderhoud vragen. Daarom moesten er verduidelijkingen worden aangebracht. Ten tweede mocht stadslandbouw op daken niet worden uitgesloten.*

Met die opmerkingen is rekening gehouden. Daarom zou ik het nog graag mee ondertekenen. De Ecolofractie zal het voorstel van resolutie goedkeuren.

de ceux que vous avez cités. Le groupe Ecolo soutiendra cette proposition de résolution.

1155 **Mme Fadila Laanan (PS)**.- Selon le texte tel qu'amendé par la commission, la résolution du groupe MR rejoint les objectifs de la déclaration de politique régionale (DPR). La majorité soutient donc cette proposition de résolution dont j'ai souhaité être cosignataire au nom de mon groupe.

Le PS votera en sa faveur. Le développement de projets de végétalisation est en effet essentiel pour la Région bruxelloise.

Il était, par ailleurs, opportun de montrer au groupe MR que, quand on dispose d'un bon texte, la distinction entre la majorité et l'opposition disparaît pour faire place au soutien de la majorité. Nous continuerons de soutenir les projets constructifs.

1157 **Mme Soetkin Hoessen (Groen)** (en néerlandais).- *Je remercie le MR pour cette proposition de résolution. Dans le contexte de la crise climatique actuelle, il est important de s'atteler à déminéraliser et à verduriser la ville pour la rafraîchir, perméabiliser les sols, améliorer la biodiversité et purifier l'air. Les bâtiments régionaux doivent aussi y contribuer dans la mesure du possible. Groen soutient entièrement cette proposition, que j'ai d'ailleurs cosignée.*

1159 **M. Pepijn Kennis (Agora)** (en néerlandais).- *Je suis mandaté par l'assemblée citoyenne bruxelloise (ACB) pour voter dans ce parlement. L'ACB souhaite que les bâtiments soient rénovés en tenant compte des aspects écologiques et de la performance énergétique. Je soutiendrai dès lors cette proposition.*

1161 **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** (en néerlandais).- *J'ai cosigné la proposition de résolution de Mme Czekalski et je l'ai introduite avec elle. La végétalisation des façades et des toits présente d'énormes avantages, surtout dans une ville aussi densément peuplée que Bruxelles. En matière d'urbanisme, elle pourrait faire partie des priorités de ce gouvernement.*

Il faut appliquer la même politique à tous ceux qui veulent aménager un toit végétalisé dans l'ensemble des dix-neuf communes.

Par ailleurs, j'ai déposé une proposition pour que nous soyons attentifs à la construction des antennes gsm. Nous pourrions

Mevrouw Fadila Laanan (PS) (in het Frans).- *Aangezien het voorstel van resolutie van de MR-fractie aansluit bij de doelstellingen van de gewestelijke beleidsverklaring (GBV), schaar ik de meerderheid zich achter de tekst, die ik mee heb willen ondertekenen. Het onderscheid tussen meerderheid en oppositie verdwijnt, als er constructieve voorstellen voorliggen. De PS zal de tekst goedkeuren.*

Mevrouw Soetkin Hoessen (Groen).- Ik bedank de collega's van de MR voor dit voorstel van resolutie. In de context van de huidige klimaatcrisis is het belangrijk dat we op zoveel mogelijk verschillende manieren inzetten op de ontharding en de vergroening van de stad: zorgen voor verkoeling, het laten wegsijpelen van regenwater in de bodem, betere biodiversiteit en schonere lucht. Ook de gewestelijke gebouwen moeten daartoe bijdragen door daken en muren te vergroenen waar mogelijk, zoals in de tekst staat. Ik ga daar nu niet dieper op in, want van mijn uiteenzetting in de commissie bestaat er ook een verslag. Namens Groen steun ik de tekst volledig en ik heb die dan ook mee ondertekend.

De heer Pepijn Kennis (Agora).- Agora heeft nagedacht over de manier waarop we dit kunnen ondersteunen. De Brusselse Burgerassemblee (BBA) vaardigt mij af om in het parlement voor of tegen te stemmen. Soms vraagt dit om een interpretatie en mijn interpretatie in dit geval luidt dat we dit zeker kunnen ondersteunen.

De BBA vraagt om gebouwen te renoveren met aandacht voor ecologische aspecten en de energieprestatie. Bij de BBA gaat het specifiek over woningen, maar we kunnen dit uitbreiden naar dit voorstel, om op die manier de gebouwen te vergroenen. Volgens mij is de BBA daar zeker voor te vinden en we zullen dit voorstel dan ook steunen.

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Mocht er daar nog enige onduidelijkheid over zijn, herinner ik eraan dat ik het voorstel van resolutie van mevrouw Czekalski mee heb ondertekend en mee heb ingediend. In Vlaanderen wordt daar al op ingezet omdat het uitbouwen van groendaken en groene gevels grote voordelen heeft, zeker in een drukbevolkte stad als Brussel, waar er weinig alternatieven zijn om nieuwe groene openbare ruimte te creëren. Dat kan een bijkomende prioriteit zijn voor het stedenbouwkundige beleid van deze regering.

Ik geef nog twee elementen mee die ik belangrijk vind. Ten eerste moet er een duidelijk eengemaakt beleid komen voor alle negentien gemeenten om versnippering te vermijden. Voor alle particulieren, bedrijven en ontwikkelaars die een groendak

associer la question des nouvelles antennes nécessaires à la 5G et celle des toitures vertes.

La N-VA approuvera la proposition de résolution.

¹¹⁶³ **Mme Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit)** *(en néerlandais)*.- *Cette proposition de résolution enthousiasme mon groupe politique. Bruxelles manque cruellement d'espaces verts. Végétaliser les murs est donc une très bonne idée.*

Tout le monde doit pouvoir profiter de la verdurisation. Comme l'a dit M. Vanden Borre, les conditions doivent être les mêmes dans toutes les communes. Même si ces aménagements sont encore perçus par beaucoup comme réservés à des privilégiés, nous devons nous efforcer de les rendre accessibles à chacun.

¹¹⁶⁵ **Mme Aurélie Czekalski (MR)**.- Je vous remercie, M. Coomans de Brachène, pour ce rapport très complet. Je tiens également à remercier les cosignataires de ce texte, mais aussi mes collègues de la majorité qui ont apporté des amendements constructifs à cette proposition de résolution. Ceux qui suivent nos travaux et discussions en commission de l'environnement savent que les thèmes de la végétalisation, de l'accès aux espaces verts, de la préservation de la biodiversité, de la réduction des gaz à effet de serre et d'une meilleure qualité de vie en général sont particulièrement importants pour mon groupe et moi-même.

Cette proposition de résolution est inspirée du contexte bruxellois et belge au sens large. L'approche utilisant la végétalisation des bâtiments présente de nombreux avantages, sur les plans environnemental, technique ou relatif à la qualité de vie des Bruxellois. On retrouve cette démarche de végétalisation partout dans le monde, dans des grandes villes telles que Mexico ou Singapour, mais aussi dans des villes européennes telles que Paris, Bordeaux, Milan ou encore Berlin.

Je ne reviendrai pas sur les éléments de l'exposé relatifs à la discussion générale que nous venons d'avoir. Je remercie mes collègues concernés, notamment pour l'amendement relatif aux meilleures techniques à utiliser en vue de limiter les besoins d'entretien liés au développement des murs végétaux ou concernant l'élargissement des fonctions des toitures à

willen aanleggen, mag het geen verschil maken in welke gemeente ze wonen of gevestigd zijn. Iedereen moet dezelfde voordelen hebben.

Ten tweede had ik een voorstel ingediend om ook aandacht te hebben voor het bouwen van gsm-masten. Voor 5G is het belangrijk dat we voldoende nieuwe infrastructuur uitbouwen en als we dan toch werk maken van groendaken, kunnen we dat aspect eveneens mee in kaart brengen.

De N-VA-fractie zal het voorstel van resolutie goedkeuren.

Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit).- De one.brussels-Vooruit-fractie is heel enthousiast over het voorstel van resolutie, dat heel veel positieve punten bevat. We weten allemaal hoe karig Brussel bedeed is met groene ruimte. Tijdens de coronapandemie werd dat nog eens extra pijnlijk duidelijk. Creatieve oplossingen zijn dus zeer welkom, en muren vergroenen is een heel goed idee. We moeten immers verder kijken dan bijvoorbeeld parken alleen.

Onze enige bekommernis is dat iedereen moet kunnen genieten van deze vergroening. Zoals de heer Vanden Borre al zei, moeten de voorwaarden in alle gemeenten gelijk worden getrokken. Dat past ook perfect binnen ons idee van 'one.brussels'. Ook mag het niet beperkt blijven tot de hippe, trendy gebouwen. Dakterrassen en groene muren roepen bij veel mensen nog beelden op van de happy few. We moeten ons best doen om wat goed is voor mens en milieu, voor iedereen toegankelijk te maken. Het mag niet het voorrecht worden van een bepaalde bevolkingsgroep.

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR) *(in het Frans)*.- *Vergroening, toegang tot groene ruimte, biodiversiteit, minder broeikasgassen en een betere levenskwaliteit zijn belangrijke thema's voor mijn fractie.*

De vergroening van gebouwen, een aanpak die wereldwijd wordt omarmd, biedt voordelen op het vlak van milieu en levenskwaliteit voor de Brusselaar. Wij sluiten ons alvast aan bij het pleidooi voor meer efficiëntie dankzij het gebruik van de nieuwste technieken, de uitbreiding van de functie van het dak tot energieproductie en stadslandbouw en de integratie van het concept in het beheer van het Brusselse vastgoed.

Tijdens de gezondheids crisis is des te meer het belang van groene ruimte gebleken voor het mentale welzijn, maar niet alle Brusselaars hebben gelijke toegang tot die ruimte. Vergroening van alvast openbare gebouwen biedt een antwoord op die uitdaging.

la production d'énergie, à l'agriculture urbaine ou à une combinaison de ces différentes fonctions.

Nous nous inscrivons dans une démarche de recherche d'efficacité, de manière à ce que les nouvelles techniques amenées par cette proposition de résolution soient pleinement intégrées aux réflexions futures concernant le parc immobilier public bruxellois. J'insiste en outre sur le bien-fondé de ce texte au regard des efforts semblables consentis par les parlements d'autres niveaux de pouvoir.

Dans le cadre de la crise sanitaire, depuis plus d'un an maintenant, les espaces verts sont pris d'assaut par les Bruxellois. Différentes études ont d'ailleurs prouvé l'effet positif de la végétalisation des bâtiments sur l'état d'esprit et la santé mentale des gens. Bien que notre Région compte environ 8.000 hectares d'espaces verts, 70 % de ceux-ci se trouvent en périphérie. Tous les Bruxellois ne sont donc pas sur un pied d'égalité en matière d'accès à ces espaces. Plus concrètement, un Bruxellois sur cinq n'a pas accès à un espace vert à proximité de son domicile.

Face à ces changements de situation et de comportement, des réponses peuvent être apportées, grâce notamment à la végétalisation des toits et des murs des bâtiments. L'idée est en quelque sorte de verdir mieux avec moins d'espace et en utilisant les espaces disponibles restants que sont les toits et les murs des bâtiments publics.

¹¹⁶⁷ La lutte contre le réchauffement climatique nous concerne toutes et tous. Chacun, à son échelle, peut y participer. Cette résolution a aussi pour objectif de renforcer la contribution des pouvoirs publics en ce domaine.

L'état d'esprit de ce texte rejoint également les ambitions du pacte vert pour l'Europe. Nous ne pouvons que nous réjouir que majorité et opposition aient pu s'y retrouver moyennant des amendements techniques. Il s'agit d'une première étape qui pourra éventuellement, dans un second temps, être élargie aux nouvelles constructions privées.

Au-delà de l'aspect esthétique et de l'avantage d'une ville-région plus végétalisée, les pouvoirs publics bruxellois doivent être exemplaires en matière de défense de l'environnement, de protection de l'écosystème et d'isolation des bâtiments. J'espère que le gouvernement se saisira pleinement de cette résolution et se donnera les moyens d'une politique ambitieuse en matière de végétalisation des bâtiments publics. Il dispose désormais de tous les outils pour aller de l'avant.

¹¹⁶⁹ **M. le président.**- La discussion générale est close.

¹¹⁶⁹ *Discussion des considérants et des tirets du dispositif*

Het voorstel van resolutie heeft tot doel om de bijdrage van de overheid aan de strijd tegen de klimaatopwarming te versterken. Het sluit trouwens aan bij de Europese Green Deal. We kunnen alleen maar toejuichen dat meerderheid en oppositie de tekst steunen.

De Brusselse overheid moet het goede voorbeeld geven op het vlak van milieubescherming en isolatie van gebouwen. Ik hoop dat ze daarvoor voldoende middelen uittrekt om vooruitgang te boeken.

De voorzitter.- *De algemene bespreking is gesloten.*

Bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte

1169 **M. le président.-** Nous passons à la discussion des considérants et des tirets du dispositif de la proposition de résolution, sur la base du texte adopté par la commission.

1169 *Considérants 1 à 15*

Pas d'observation ?

Adoptés.

1169 *Tirets du dispositif 1 à 5*

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des considérants et des tirets du dispositif est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution.

1171 **PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT À L'ACCORD DE COOPÉRATION ENTRE L'ÉTAT FÉDÉRAL, LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE, LA RÉGION FLAMANDE, LA RÉGION WALLONNE, LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE ET LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE CONCERNANT L'UTILISATION DE SURE**

1171 **(NOS A-339/1 ET 2 – 2020/2021)**

1173 *Discussion générale*

1173 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

1175 M. Marc-Jean Ghysse, rapporteur, se réfère à son rapport écrit.

1177 **M. Sven Gatz, ministre (en néerlandais)-** *Cette semaine, la Commission européenne nous a informés qu'elle avait proposé au Conseil de faire passer l'allocation de soutien temporaire à l'atténuation des risques de chômage en situation d'urgence (SURE) octroyée à la Belgique de 7,8 milliards d'euros à 8,2 milliards d'euros.*

1179 *(poursuivant en français)*

Les prêts à la Région de Bruxelles-Capitale pourraient ainsi augmenter de 16 millions d'euros, pour atteindre le montant de 94 millions d'euros.

La question de la répartition des moyens pourra être abordée lorsque nous aurons obtenu une décision ferme de la

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

Consideransen 1 tot 15

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Streepjes van het verzoekend gedeelte 1 tot 5

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het voorstel van resolutie.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET HET SAMENWERKINGSAKKOORD TUSSEN DE FEDERALE STAAT, DE VLAAMSE GEMEENSCHAP, HET VLAAMS GEWEST, HET WAALS GEWEST, HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, DE FRANSE GEMEENSCHAP EN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP INZAKE HET GEBRUIK VAN SURE

(NRS. A-339/1 EN 2 – 2020/2021)

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Marc-Jean Ghysse, rapporteur, verwijst naar zijn schriftelijke verslag.

De heer Sven Gatz, minister.- Met een korte update breng ik u graag wat goed nieuws. De Europese Commissie heeft ons namelijk deze week gemeld dat ze aan de Raad heeft voorgesteld om de SURE-steun voor België te verhogen van de initieel toegekende 7,8 miljard euro tot 8,2 miljard euro. Dat is een verhoging van bijna 400 miljoen euro.

(verder in het Frans)

Voor het Brussels Gewest zou er 16 miljoen euro bij komen. Het totaal wordt daardoor 94 miljoen.

Zodra er een definitief akkoord van de Europese Commissie is - normaal gezien tegen eind april -, kunnen de middelen verdeeld worden.

Commission européenne, qui devrait nous parvenir à la fin du mois d'avril.

1181 **M. le président.-** La discussion générale est close.

1181 *Discussion des articles*

1181 **M. le président.-** Nous passons à la discussion des articles.

1181 *Article 1er*

Pas d'observation ?

Adopté.

1181 *Articles 2 et 3*

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

1183 **PROJET D'ORDONNANCE PORTANT
MODIFICATION DE L'ORDONNANCE DU 14 JUIN
2012 RELATIVE AUX DÉCHETS, DU CODE DU 25
MARS 1999 DE L'INSPECTION, LA PRÉVENTION,
LA CONSTATATION ET LA RÉPRESSION DES
INFRACTIONS EN MATIÈRE D'ENVIRONNEMENT
ET DE LA RESPONSABILITÉ ENVIRONNEMENTALE,
DE L'ORDONNANCE DU 5 MARS 2009 RELATIVE
À LA GESTION ET À L'ASSAINISSEMENT
DES SOLS POLLUÉS, DE L'ARRÊTÉ ROYAL
DU 8 NOVEMBRE 2007 CONCERNANT LA
PRÉVENTION ET LA RÉPARATION DES DOMMAGES
ENVIRONNEMENTAUX DUS AU TRANSPORT
PAR LA ROUTE, LA VOIE FERRÉE, PAR VOIE
NAVIGABLE OU PAR LES AIRS D'ESPÈCES
VÉGÉTALES NON INDIGÈNES ET D'ESPÈCES
ANIMALES NON INDIGÈNES, AINSI QUE LES
DÉPOUILLES DE CES DERNIERS SUITE À LEUR
IMPORT, EXPORT ET TRANSIT ; AINSI QUE
DE DÉCHETS LORS DE LEUR TRANSIT ET DE
L'ORDONNANCE DU 22 AVRIL 1999 FIXANT LA
LISTE DES INSTALLATIONS DE CLASSE IA VISÉE
À L'ARTICLE 4 DE L'ORDONNANCE DU 5 JUIN
1997 RELATIVE AUX PERMIS D'ENVIRONNEMENT**

1183 (NOS A-337/1 ET 2 – 2020/2021)

1185 *Discussion générale*

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikelen 2 en 3

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE
WIJZIGING VAN DE ORDONNANTIE VAN 14
JUNI 2012 BETREFFENDE AFVALSTOFFEN,
VAN HET WETBOEK VAN 25 MAART 1999 VAN
INSPECTIE, PREVENTIE, VASTSTELLING EN
BESTRAFFING VAN MILIEUMISDRIJVEN,
EN MILIEUAANSPRAKELIJKHEID, VAN
DE ORDONNANTIE VAN 5 MAART 2009
BETREFFENDE HET BEHEER EN DE SANERING
VAN VERONTREINIGDE BODEMS, VAN HET
KONINKLIJK BESLUIT VAN 8 NOVEMBER 2007
BETREFFENDE DE PREVENTIE EN HET HERSTEL
VAN MILIEUSCHADE TEN GEVOLGE VAN HET
VERVOER OVER DE WEG, PER SPOOR, OVER
DE BINNENWATEREN OF IN DE LUCHT VAN
UITHEEMSE PLANTENSOORTEN EVENALS
VAN UITHEEMSE DIERSOORTEN EN HUN
KRENGEN, NAAR AANLEIDING VAN DE IN-,
DE UIT- EN DE DOORVOER ERVAN; ALSOOK
VAN AFVALSTOFFEN BIJ HUN DOORVOER EN
VAN DE ORDONNANTIE VAN 22 APRIL 1999
TOT VASTSTELLING VAN DE INGEDEELDE
INRICHTINGEN VAN KLASSE IA BEDOELD IN
ARTIKEL 4 VAN DE ORDONNANTIE VAN 5 JUNI
1997 BETREFFENDE DE MILIEUVERGUNNINGEN**

(NRS. A-337/1 EN 2 – 2020/2021)

Algemene bespreking

1185 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

1187 Mme Ingrid Parmentier et Mme Aurélie Czekalski, rapporteuses, s'en réfèrent à leur rapport écrit.

1191 **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** *(en néerlandais).*- *Je m'abstiendrai lors du vote parce que je réprouve cette manière de travailler. En effet, le parlement n'a disposé que de quelques jours pour étudier cette vaste ordonnance, alors que le gouvernement a pris tout son temps, se mettant même en infraction puisque la directive aurait dû être transposée le 5 juillet 2020.*

Toutefois, dans la mesure où la N-VA soutient le contenu de cette ordonnance, MM. Vanden Borre et Verstraeten voteront pour.

Je demande au gouvernement bruxellois de respecter davantage le parlement à l'avenir et de nous donner le temps de faire correctement notre travail.

1193 **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Le service législatif du parlement nous a transmis, à 10 h ce matin, des amendements après rapport. Le gouvernement compte-t-il les présenter dans la mesure où il ne s'agit pas d'une simple adaptation législative mais de dispositions d'une directive intégrées par voie d'amendement. Cette directive est importante pour le ramassage des déchets sauvages par les producteurs. Elle n'est pas sans incidences, que ce soit sur le système de consignes, qu'elle rend caduc, ou sur le plan financier. Le ministre ne va-t-il pas présenter ce qu'il rajoute ce matin ?

1193 **M. le président.-** Comme nous sommes dans le cadre de la discussion générale, je donne d'abord la parole aux parlementaires. Le gouvernement interviendra ensuite. Puis, nous discuterons les amendements.

1197 **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Je dirai deux ou trois mots sur le texte, mais je ne sais pas si le groupe MR votera comme il pensait le faire ou s'il s'abstiendra. Cela dépendra des explications du gouvernement sur ces amendements.

1197 **M. le président.-** Dès que vous aurez terminé votre intervention, je donnerai la parole au gouvernement, qui expliquera le texte puis, lors de la discussion des articles, les différents amendements qu'il dépose.

1197 **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Et donc, nous reviendrons sur les amendements. On procède un peu à l'envers, mais soit !

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Ingrid Parmentier en mevrouw Aurélie Czekalski, rapporteurs, verwijzen naar hun schriftelijk verslag.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Ik zal mij onthouden bij de stemming. Ik heb inhoudelijk geen bezwaren, maar ik ben het niet eens met deze manier van werken.

Het betreft een zeer uitgebreide ordonnantie waarvoor het parlement slechts enkele dagen kreeg om ze te bestuderen, terwijl de richtlijn al op 5 juli 2020 omgezet had moeten zijn. De regering nam dus ruim de tijd om die omzetting te realiseren en beging daarmee in feite een inbreuk. Vervolgens moet het parlement dan maar plots alles halsoverkop behandelen en dat vind ik niet ernstig. Om ons werk als parlementsleden behoorlijk te kunnen doen, moeten we de tijd krijgen om dergelijke ingewikkelde materie grondig te kunnen doornemen.

Daarom zal ik mij persoonlijk onthouden. Mijnheer Vanden Borre en mijnheer Verstraeten zullen wel voorstemmen, want de N-VA-fractie staat wel degelijk achter de inhoud.

Ik roep de Brusselse regering op om voortaan het parlement meer te respecteren en ons de nodige tijd te geven. In dit geval is er geen sprake van hoogdringendheid, maar wel van nalatigheid van de regering om de ordonnantie tijdig om te zetten, waardoor het parlement zijn werk overhaast moet verrichten.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).*- *Wij kregen om 10 uur vanochtend nog amendementen na verslag doorgestuurd. Zal de regering ze nog toelichten?*

De voorzitter.- Ik geef eerst het woord aan de parlementsleden en vervolgens aan de regering. Vervolgens zullen we de amendementen bespreken.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).*- *Hoe de MR straks zal stemmen, zal afhangen van de uitleg van de regering.*

De voorzitter.- Meteen na uw betoog zal ik het woord aan de regering geven voor meer uitleg, en bij de artikelsgewijze bespreking zal ze nog eens op de amendementen ingaan.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).*- *Omgekeerd was logischer geweest, maar goed.*

¹¹⁹⁷ **M. le président.-** Non, cela se fait depuis 1989 : d'abord la discussion générale, puis les articles.

¹²¹¹ **M. Alain Maron, ministre.-** Mme Teitelbaum, je comprends votre circonspection. Je suis dans l'obligation de déposer deux amendements en séance et je vous prie de bien vouloir m'excuser pour ce contretemps. Cette procédure n'est pas idéale, même si elle est prévue par le règlement des assemblées. Nous tenions aussi à ce que ce soit le gouvernement qui les dépose. Nous avons pris une décision en ce sens hier.

Le dépôt de ces amendements est dû à une erreur d'appréciation, à un oubli qui peut arriver dans le cadre d'une transposition extrêmement complexe du droit européen, malgré une minutieuse préparation. La répartition des compétences entre les entités, pour ce qui concerne la transposition de cette directive, se révèle en effet particulièrement épineuse.

Nous déposons ces amendements pour deux raisons.

¹²¹³ *(poursuivant en néerlandais)*

Pour éviter que la Commission européenne n'engage une procédure en manquement, nous avons achevé la transposition le plus rapidement possible. Voilà pourquoi le gouvernement a choisi de déposer ces amendements aujourd'hui, après les avoir approuvés hier.

¹²¹⁵ *(poursuivant en français)*

En parallèle de la présente transposition, la directive (UE) 2019/904 relative à la réduction de l'incidence de certains produits en plastique sur l'environnement - la directive SUP - du 5 juin 2019 doit également être transposée dans l'ordre juridique belge, pour partie par les instances fédérales, pour partie par notre Région. Il y a plusieurs échéances à cette transposition selon les obligations concernées. La transposition d'une partie de cette directive - les articles 4, 5, 6 et 7 - est en cours au niveau fédéral par un projet d'arrêté royal. Nous suivons ce processus de près car il aura des incidences sur les obligations de transposition par les Régions. En l'occurrence, ces dernières ne sont compétentes que pour la transposition de cinq articles de la directive.

Les deux amendements visent à transposer l'article 8, qui prévoit l'instauration d'un régime de responsabilité élargie des producteurs pour huit flux spécifiques. Les dispositions législatives mettant en œuvre cet article doivent être adoptées avant le 3 juillet 2021. L'application des mesures de l'article 8 doit quant à elle être en vigueur à partir du 5 janvier 2023. C'est le délai du 3 juillet 2021 que nous devons respecter ici. Il y avait donc une relative urgence.

De voorzitter.- We werken zo sinds 1989: eerst de algemene bespreking, dan de artikelsgewijze.

De heer Alain Maron, minister *(in het Frans).*- *Mevrouw Teitelbaum, het is inderdaad niet ideaal dat de regering twee amendementen indient tijdens de plenaire vergadering. Het is echter een reglementaire werkwijze.*

De amendementen zijn een rechtstreeks gevolg van een inschattingfout en een vergetelheid bij de uiterst ingewikkelde omzetting van de Europese wetgeving. We hadden de zaak nochtans minutieus voorbereid.

(verder in het Nederlands)

De uiterste datum voor de omzetting van de richtlijnen van het pakket circulaire economie, die in het ontwerp van ordonnantie zijn opgenomen, was 5 juli 2020.

De Europese Commissie voert dus de druk op, opdat we de omzetting zo snel mogelijk voltooiën. Daarom heeft de regering ervoor gekozen om deze amendementen vandaag in te dienen, na ze gisteren te hebben goedgekeurd. Het is de bedoeling om de omzetting niet verder te vertragen en om een inbreukprocedure wegens het uitblijven van de omzetting te voorkomen.

(verder in het Frans)

Behalve de omzetting van de richtlijnen van het pakket circulaire economie, moet ook EU-richtlijn 2019/904 betreffende de vermindering van de effecten van bepaalde kunststofproducten op het milieu (de zogenaamde SUP-richtlijn) omgezet worden. De gewesten zijn bevoegd voor de omzetting van vijf artikelen uit die richtlijn.

Onze twee amendementen hebben te maken met artikel 8 betreffende de uitgebreide producentenverantwoordelijkheid bij de verwerking van acht specifieke kunststofproducten vanaf januari 2023. Die omzetting van artikel 8 moet voor 3 juli 2021 achter de rug zijn. Dit zijn de acht kunststofproducten: voedingsrecipiënten; zakjes en wikkels voor voeding die meteen uit het vuistje wordt gegeten; drankverpakkingen van maximaal 3 l; drinkbekers, doppen en deksels; lichte plastic zakken; natte doekjes; ballonnen; en tot slot tabaksproducten met filter en filters voor tabaksproducten.

L'article 8 de la directive SUP requiert l'instauration d'un régime de responsabilité élargie des producteurs pour les flux suivants :

- les récipients pour aliments ;
- les sachets et emballages en matériaux souples contenant des aliments destinés à être consommés immédiatement dans le sachet ou l'emballage, sans autre préparation ;
- les récipients pour boissons, d'une capacité maximale de 3 litres ;
- les gobelets pour boissons, y compris leurs moyens de fermeture et couvercles ;
- les sacs en plastique légers, tels que définis à l'article 3, point 1 quater, de la directive 94/62/CE ;
- les lingettes humides, c'est-à-dire les lingettes pré-imbibées pour usages corporels et domestiques ;
- les ballons de baudruche, à l'exception de ceux utilisés pour des usages et applications industriels ou professionnels, et qui ne sont pas distribués aux consommateurs ;
- les produits du tabac avec filtres et les filtres commercialisés pour être utilisés en combinaison avec des produits du tabac.

¹²¹⁷ Le projet d'ordonnance modificative en cours d'adoption couvre en partie les dispositions de l'article 8 grâce à l'introduction de l'article 26/1 (via l'article 17 du projet d'ordonnance modificative) relatif aux exigences générales minimales applicables au régime de responsabilité élargie des producteurs (REP).

Il ne couvre toutefois pas les spécificités nouvellement introduites par la directive SUP relatives au régime de REP. Cet aspect a, hélas, été omis dans le projet d'ordonnance qui vous a été soumis, raison pour laquelle des amendements sont déposés aujourd'hui.

Ces spécificités, que nous entendons transposer via ces amendements, sont :

- la couverture des "coûts du nettoyage des déchets sauvages" ;
- la couverture des "coûts de la collecte des déchets issus de ces produits qui sont jetés dans les systèmes publics de collecte, y compris ceux liés aux infrastructures et à leur fonctionnement" ;
- la couverture des coûts pour "la mise en place d'infrastructures spécifiques pour la collecte des déchets pour ces produits, telles que des réceptacles appropriés dans les lieux où ces déchets font le plus fréquemment l'objet d'un dépôt sauvage" ;

Met het nieuwe artikel 26/1 bestrijkt het voorliggende ontwerp van ordonnantie ten dele de bepalingen van artikel 8 over de minimale vereisten inzake de uitgebreide producentenverantwoordelijkheid. Enkele nieuwe bepalingen werden echter over het hoofd gezien.

Vandaag dienen we een reeks amendementen in om dat recht te zetten. De eerste amendementen handelen over de dekking van bepaalde kosten: voor de opruiming van zwerfafval, voor de inzameling van afval van producten die in openbare inzamelsystemen worden afgedankt, en voor de installatie van specifieke infrastructuur voor het inzamelen van afval van die producten. Het laatste amendement betreft de aanwijzing van een gemachtigd vertegenwoordiger wanneer de producent op gewestelijk grondgebied is gevestigd en zijn producten in de handel brengt in een lidstaat waar hij niet is gevestigd.

- la désignation d'un mandataire lorsque le producteur est établi en Région de Bruxelles-Capitale et qu'il vend ses produits dans un autre État membre dans lequel il n'est pas établi.

¹²¹⁹ *(poursuivant en néerlandais)*

Le nouvel article 26/1 du projet d'ordonnance ne prévoit pas de méthode proportionnelle pour calculer les coûts de nettoyage des dépôts sauvages. De même, il ne prévoit pas la possibilité pour la Région de déterminer une contribution financière pour l'enlèvement des dépôts sauvages en établissant des montants pluriannuels fixes appropriés, afin de minimiser les coûts administratifs.

¹²²¹ *(poursuivant en français)*

Pour ces raisons, il est nécessaire de modifier le projet d'ordonnance déchets et d'y insérer une habilitation du gouvernement en vue de mettre en place une responsabilité élargie des producteurs relative aux produits en plastique à usage unique (PUU) couverts par la directive SUP, et pouvoir leur imposer des contributions financières qui couvrent les coûts de propreté publique.

Un projet de révision de l'arrêté relatif à la gestion des déchets (arrêté Brudalex), coordonné avec l'ensemble des arrêtés déchets et en cours d'élaboration, pourra alors transposer l'article 8 en exécutant les dispositions de l'ordonnance déchets. Il intégrera les nouveaux flux soumis à la responsabilité élargie des producteurs par la directive SUP dans son annexe E. Le délai pour l'application des nouvelles responsabilités élargies est fixé à 2023.

Dans le cas précis de cet amendement et de ses dispositions, il s'agit d'une transposition strictement littérale de la directive, sans rien en modifier. Aucune marge supplémentaire n'a été utilisée : nous transposons littéralement la directive européenne dans les temps.

J'espère que vous donnerez bonne suite à ces deux projets d'amendements, malgré les circonstances dans lesquelles ils ont été déposés, car ce n'est pas la manière idéale de travailler que de les déposer en pleine séance. Je m'en excuse.

Le projet d'ordonnance n'a pas d'autre objectif que de faire avancer nos politiques de prévention et de minimisation des déchets. Nous le partageons tous. L'idée est de responsabiliser encore plus les producteurs de ces déchets quant au coût réel de leur gestion mais aussi de leur élimination.

¹²²³ **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** *(en néerlandais)*.- *Ce projet d'ordonnance est un véritable travail d'amateur : le gouvernement tarde à transposer l'ordonnance, il la fait passer*

(verder in het Nederlands)

Het nieuwe artikel 26/1 van het ontwerp van ordonnantie maakt ook niet duidelijk waarom de dekking van de kosten voor het opruimen van zwerfafval beperkt is tot activiteiten die door of in naam van de overheid worden uitgevoerd. Het bepaalt evenmin een proportionele berekeningsmethode inzake de kosten voor het opruimen van zwerfafval. Verder ontbreekt de mogelijkheid voor het gewest om een financiële bijdrage te bepalen voor het opruimen van zwerfafval door passende meerjarige bijdragen vast te stellen en zo de administratieve kosten zo laag mogelijk te houden.

(verder in het Frans)

Er was dus een amendement nodig om de regering de bevoegdheid te geven om producenten van plastics voor eenmalig gebruik mee te laten betalen voor de kosten op het vlak van openbare netheid.

In de herziene versie van het Besluit betreffende het beheer van afvalstoffen (Brudalex) zal artikel 8 van de SUP-richtlijn worden omgezet door een bijlage toe te voegen met de bepalingen inzake de uitgebreide producentenverantwoordelijkheid. Het amendement is een letterlijke omzetting van de Europese richtlijn, zonder enige aanpassing.

Ik hoop dat onze twee amendementen goedgekeurd zullen worden. Mijn enige doel is om het gewestelijk beleid inzake de preventie en de inperking van afval te doen vooruitgaan.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Dit hele ontwerp van ordonnantie getuigt van amateurisme. We moeten hier vanochtend uiterst belangrijke bepalingen 'ontdekken'. We

à la hâte au parlement et évoque quelques amendements histoire de faire bonne mesure.

¹²²⁵ **M. le président.-** Pour éviter toute confusion, il y a quatre amendements : un premier à l'article 1 et trois autres à l'article 17. Le document contenant ces amendements vous a été distribué en ligne.

¹²²⁷ **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- J'ai bien compris qu'il s'agissait de transposer l'article 8 de la directive du Parlement européen et du Conseil relative à la réduction de l'incidence de certains produits en plastique (dite directive single-use plastics ou SUP). Je rejoins néanmoins Mme Van Achter en déplorant qu'une telle disposition soit transposée à la dernière minute, en passant par des amendements.

Qu'est-ce qui justifie cette précipitation ? Pourquoi ne transposer que l'article 8 ? Qu'en est-il de la transposition intégrale de la directive (UE) 2019/904 ?

L'article 17 encadre la méthode de calcul des coûts de nettoyage : "La méthode de calcul est mise au point de telle sorte que les coûts du nettoyage des déchets sauvages puissent être établis de manière proportionnée. Afin de minimiser les coûts administratifs, le gouvernement peut définir des contributions financières aux frais de nettoyage des déchets sauvages en établissant des montants pluriannuels fixes appropriés."

La définition de la méthode de calcul de la participation des producteurs aux coûts de nettoyage n'est donc pas claire. Vous qualifiez la transposition de littérale, mais comment ces coûts sont-ils répartis entre les différentes entités compétentes pour le nettoyage ?

Qu'en est-il de la rétribution des communes pour ces frais ?

Qu'en est-il de la définition du coût-vérité du nettoyage des déchets sauvages ?

Mon groupe s'abstiendra sur l'article 19.

Cette méthode de travail particulière complique l'analyse globale du processus et le calcul des répercussions. Je regrette une telle précipitation.

¹²²⁹ **M. Alain Maron, ministre.-** La responsabilité élargie des producteurs (REP) doit être appliquée en 2022. L'organisation de cette mise en œuvre se fera par arrêté.

Les Régions sont compétentes pour la transposition de certains articles de la directive du Parlement européen et du Conseil relative à la réduction de l'incidence de certains produits en

zullen na de middag bepalen hoe we zullen stemmen, maar eenvoudig wordt dat niet: het is een heel technische materie.

De zaak is vanaf het begin amateuristisch aangepakt. De regering is te laat met de omzetting, jaagt het ontwerp door het parlement en komt op de koop toe aandraven met amendementen. Het was al geen manier van werken, en met de amendementen is het van kwaad naar erger gegaan.

De voorzitter.- Om verwarring te vermijden: er zijn vier amendementen. Een eerste amendement bij artikel 1 en drie andere bij artikel 17.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (in het Frans).- *Het is jammer dat artikel 8 van de SUP-richtlijn op het allerlaatste ogenblik wordt omgezet. Waarom wordt alleen artikel 8 en niet de hele richtlijn omgezet?*

Artikel 17 betreft de berekeningsmethode van de kosten voor de opruiming. Hoe zullen die kosten verdeeld worden over de verschillende bevoegde beleidsniveaus?

Mijn fractie zal zich onthouden voor artikel 19.

We betreuren de overhaaste aanpak van de regering.

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *De uitgebreide producentenverantwoordelijkheid moet in 2020 worden toegepast. Dat zal bij besluit worden geregeld.*

De gewesten zijn bevoegd voor de omzetting van artikelen 4, 8, 9, 10 en 14 van de SUP-richtlijn. Artikel 4 wordt omgezet via het voormelde ontwerp van koninklijk besluit. Artikel 9 wordt

plastique (dite directive single-use plastics ou SUP) : l'article 4 relatif à la réduction de la consommation des produits en plastique à usage unique, l'article 8 relatif à la responsabilité élargie des producteurs, l'article 9 qui concerne la collecte séparée, l'article 10 sur les mesures de sensibilisation et l'article 14 sur les sanctions.

L'article 4 est actuellement couvert par le projet d'arrêté royal précité. L'article 9 est transposé par l'accord de coopération interrégional concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballage du 4 novembre 2008. L'article 10 ne nécessite pas de modification réglementaire pour être mis en œuvre. Et l'article 14 ne requiert pas de transposition supplémentaire, comme il concerne des sanctions dont le régime général est d'application.

À travers les amendements proposés, les obligations de transposition sont couvertes au niveau régional bruxellois. Certaines obligations de transposition relèvent du niveau fédéral. Des ajustements entre les deux niveaux de pouvoir pourraient encore avoir lieu par la suite, mais l'ensemble des obligations est couvert au niveau bruxellois par les arrêtés gouvernementaux à venir, relatifs notamment à la REP et sa mise en œuvre.

1231 **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Mon groupe déterminera son vote après analyse des amendements.

1233 **M. le président.**- La discussion générale est close.

1233 *Discussion des articles*

1233 **M. le président.**- Nous passons à la discussion des articles.

1233 *Article 1er*

1233 **M. le président.**- Un amendement n° 1 a été déposé par le gouvernement, libellé comme suit :

Au paragraphe 2, ajouter un point 4 rédigé comme suit :

« 4. l'article 8 de la directive 2019/904/UE du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 relative à la réduction de l'incidence de certains produits en plastique sur l'environnement. ».

L'amendement et l'article sont réservés.

1233 *Articles 2 à 16*

Pas d'observation ?

Adoptés.

1233 *Article 17*

omgezet via het interregionaal samenwerkingsakkoord van 4 november 2008. Voor artikel 10 zijn geen wijzigingen vereist en voor artikel 14 is geen extra omzetting nodig.

We stellen u onze amendementen voor om te voldoen aan de omzettingsverplichtingen van het Brussels Gewest.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).*- *Mijn fractie zal de amendementen analyseren alvorens te bepalen hoe ze stemt.*

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

Artikel 1

De voorzitter.- Een amendement nr. 1 werd ingediend door de regering en luidt als volgt:

In paragraaf 2, een punt 4 toevoegen, luidend als volgt:

«4. artikel 8 van de richtlijn 2019/904/EU van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 betreffende de vermindering van de effecten van bepaalde kunststofproducten op het milieu».

De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

Artikelen 2 tot 16

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 17

¹²³³ **M. le président.**- Un amendement n° 2 a été déposé par le gouvernement, libellé comme suit :

Compléter le paragraphe 4, 1°, par un d) et un e) rédigés comme suit:

« d) les coûts du nettoyage des déchets sauvages issus de ces produits ainsi que du transport et du traitement ultérieurs de ces déchets sauvages ; e) les coûts de la collecte des déchets issus de ces produits qui sont jetés dans les systèmes publics de collecte définis par le Gouvernement, y compris ceux liés aux infrastructures et à leur fonctionnement, ainsi que du transport et du traitement ultérieurs de ces déchets. Les coûts peuvent également comprendre la mise en place d'infrastructures spécifiques pour la collecte des déchets pour ces produits, telles que des réceptacles appropriés dans les lieux où les déchets font le plus fréquemment l'objet d'un dépôt sauvage. ».

¹²³³ **M. le président.**- Un amendement n° 3 a été déposé par le gouvernement, libellé comme suit :

Compléter le paragraphe 4, alinéa 1er , par un 4°, rédigé comme suit :

« 4° pour les coûts du nettoyage des déchets sauvages, se limitent aux activités exercées par les autorités publiques ou en leur nom. La méthode de calcul est mise au point de telle sorte que les coûts du nettoyage des déchets sauvages puissent être établis de manière proportionnée. Afin de minimiser les coûts administratifs, le Gouvernement peut définir des contributions financières aux frais de nettoyage des déchets sauvages en établissant des montants pluriannuels fixes appropriés. ».

¹²³³ **M. le président.**- Un amendement n° 4 a été déposé par le gouvernement, libellé comme suit :

Au paragraphe 5, insérer un alinéa rédigé comme suit entre les alinéas 3 et 4 :

« Le Gouvernement veille à ce qu'un producteur établi sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et qui commercialise des produits dans un autre État membre de l'Union européenne dans lequel il n'est pas établi, nomme un mandataire dans cet autre État membre, chargé d'assurer le respect des obligations qui lui incombent en vertu des régimes de responsabilité élargie des producteurs. ».

Les amendements et l'article sont réservés.

¹²³³ *Articles 18 à 41*

Pas d'observation ?

Adoptés.

De voorzitter.- Een amendement nr. 2 werd ingediend door de regering en luidt als volgt:

Paragraaf 4, 1°, aanvullen met een d) en een e), luidend als volgt:

« d) de kosten voor het opruimen van het zwerfafval van deze producten, en voor daaropvolgend vervoer en verwerking van dat zwerfafval; e) de kosten voor het inzamelen van afval van die producten die in de door de regering gedefinieerde openbare inzamelsystemen worden afgedankt, inclusief de kosten voor de infrastructuur en de exploitatie ervan en voor daaropvolgend vervoer en verwerking van dat afval. De kosten kunnen ook betrekking hebben op het opzetten van specifieke infrastructuur voor het inzamelen van afval van deze producten, zoals passende afvalcontainers op plekken waar frequent zwerfafval wordt aangetroffen.».

De voorzitter.- Een amendement nr. 3 werd ingediend door de regering en luidt als volgt:

Paragraaf 4, eerste lid, aanvullen met een 4°, luidend als volgt:

«4° voor de kosten voor het opruimen van zwerfafval, blijven beperkt tot kosten voor werkzaamheden door of namens overheidsinstanties. De berekeningsmethode wordt zodanig ontwikkeld dat de kosten voor het opruimen van zwerfafval proportioneel kunnen worden vastgesteld. Om de administratieve kosten zo laag mogelijk te houden, kan de regering voor het opruimen van zwerfafval een financiële bijdrage bepalen door passende meerjarige vaste bedragen vast te stellen.».

De voorzitter.- Een amendement nr. 4 werd ingediend door de regering en luidt als volgt:

In paragraaf 5, een lid invoegen tussen het derde lid en het vierde lid, luidend als volgt:

« De regering zorgt ervoor dat een producent die op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is gevestigd en die producten in de handel brengt in een andere lidstaat van de Europese Unie waarin hij niet is gevestigd, een gemachtigd vertegenwoordiger in die andere lidstaat aanwijst voor het nakomen van de verplichtingen in verband met de regelingen voor uitgebreide producentenverantwoordelijkheid».

De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

Artikelen 18 tot 41

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Nous procéderons tout à l'heure aux votes nominatifs sur les amendements, les articles réservés et sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

Wij zullen later stemmen over de amendementen, de aangehouden artikelen en het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

1235 **PROJET D'ORDONNANCE PORTANT APPROBATION DE LA DÉLIBÉRATION BUDGÉTAIRE N° 1 DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE AUTORISANT L'ENGAGEMENT, LA LIQUIDATION ET LE PAIEMENT DES DÉPENSES, À IMPUTER AU BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2021**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET DE BEGROTINGSBERAADSLAGING NR. 1 VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING HOUDENDE MACHTIGING TOT HET VASTLEGGEN, VEREFFENEN EN BETALEN VAN UITGAVEN, AAN TE REKENEN OP DE ALGEMENE UITGAVENBEGROTING VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2021

1235 (NOS A-346/1 ET 2 – 2020/2021)

(NRS. A-346/1 EN 2 – 2020-2021)

1237 *Discussion générale*

Algemene bespreking

1237 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

1239 M. Marc-Jean Ghysse, rapporteur, se réfère à son rapport écrit.

De heer Marc-Jean Ghysse, rapporteur, verwijst naar zijn schriftelijk verslag.

1243 La discussion générale est close.

De algemene bespreking is gesloten.

1243 *Discussion des articles*

Artikelsgewijze bespreking

1243 **M. le président.-** Nous passons à la discussion des articles.

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

1243 *Article 1er*

Artikel 1

Pas d'observation ?

Geen bezwaar?

Adopté.

Aangenomen.

1243 *Articles 2 et 3*

Artikelen 2 en 3

Pas d'observation ?

Geen bezwaar?

Adoptés.

Aangenomen.

La discussion des articles est close.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

1243 **QUESTIONS ORALES**

MONDELINGE VRAGEN

1243 **M. le président.-** Étant donné que les questions orales inscrites à l'ordre du jour ont reçu réponse écrite, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour.

De voorzitter.- Aangezien de mondelinge vragen, ingeschreven op de agenda, een schriftelijk antwoord hebben ontvangen, worden ze van de agenda afgevoerd.

1245 - *La séance est levée à 10h56.*

- *De vergadering wordt gesloten om 10.56 uur.*

ANNEXES

COUR CONSTITUTIONNELLE

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 76 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- le recours en annulation et la demande de suspension du décret de la Communauté flamande du 18 décembre 2020 « modifiant le décret du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive et le décret du 29 mai 2020 portant organisation de l'obligation de déclaration et du suivi des contacts dans le cadre du COVID-19 », introduits par M.R. et autres (n° du rôle 7526).
- le recours en annulation du décret de la Communauté française du 12 novembre 2020 « modifiant le décret du 12 janvier 2017 concernant la coopération administrative dans le domaine fiscal, en vue de la transposition de la Directive européenne 2018/822/UE sur la coopération administrative », introduit par l'association de fait « Belgian Association of Tax Lawyers » et autres (n° du rôle 7535).
- le recours en annulation le recours en annulation des articles 3 et 5 du décret de la Région wallonne du 1^{er} octobre 2020 « modifiant le décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux, en matière de taxes régionales wallonnes, en vue de la transposition de la directive 2018/822/UE sur l'échange automatique et obligatoire d'informations dans le domaine fiscal en rapport avec les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration », introduit par l'Institut des Conseillers fiscaux et des Experts-comptables (n° du rôle 7537).

BIJLAGEN

GRONDWETTELIJK HOF

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 76 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- het beroep tot vernietiging en de vordering tot schorsing van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 18 december 2020 « tot wijziging van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid en van het decreet van 29 mei 2020 tot organisatie van de meldingsplicht en het contactonderzoek in het kader van COVID-19 », ingesteld door M.R. en anderen (nr. van de rol 7526).
- het beroep tot vernietiging van het decreet van de Franse Gemeenschap van 12 november 2020 « tot wijziging van het decreet van 12 januari 2017 betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen met het oog op de omzetting van de Europese Richtlijn 2018/822/EU betreffende de administratieve samenwerking », ingesteld door de feitelijke vereniging « Belgian Association of Tax Lawyers » en anderen (nr. van de rol 7535).
- het beroep tot vernietiging van de artikelen 3 en 5 van het decreet van het Waalse Gewest van 1 oktober 2020 « houdende wijziging van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de Waalse gewestelijke belastingen, met het oog op de omzetting van Richtlijn 2018/822/EU wat betreft verplichte automatische uitwisseling van inlichtingen op belastinggebied met betrekking tot melding plichtige grensoverschrijdende constructies », ingesteld door het Instituut van de Belastingadviseurs en de Accountants (nr. van de rol 7537).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 77 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- les questions préjudicielles concernant les articles 1^{er} et 60 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, les articles 1344^{ter} et suivants et les articles 1344^{novies} et suivants du Code judiciaire, les articles 46 et 50 du décret flamand du 9 novembre 2018 « contenant des dispositions relatives à la location de biens destinés à l'habitation ou de parties de ceux-ci » et l'article 3.32 du Code flamand du logement de 2021, posées par le Juge de paix du deuxième canton d'Anvers (n° du rôle 7524).
- les questions préjudicielles relatives au livre I^{er} et à l'article 136 du Code d'instruction criminelle, posées par la chambre des mises en accusation de la Cour d'appel de Gand (n° du rôle 7525).
- les questions préjudicielles relative à l'article 162, 18° et 19°, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe et l'article 4, § 2, alinéa 2, 6°, de la loi du 19 mars 2017 « instituant un fonds budgétaire relatif à l'aide juridique de deuxième ligne », posée par le Juge de paix du canton de Léau et par le Juge de paix du canton de Lennik (n°s du rôle 7523 et 7527 (affaires jointes)).
- la question préjudicielle concernant les articles 51, § 3, 5°, et 56^{bis}, § 1^{er}, de la loi générale du 19 décembre 1939 relative aux allocations familiales et à l'article 2 de la loi du 20 juillet 1971 « instituant des prestations familiales garanties », posée par la Cour du travail de Gand, division Gand (n° du rôle 7528).
- la question préjudicielle relative à l'article 4, § 2 et § 3, de la loi du 19 mars 2017 « instituant un fonds budgétaire relatif à l'aide juridique de deuxième ligne », posée par la Cour d'appel d'Anvers (n° du rôle 7529).
- les questions préjudicielles relatives à l'article 2.6.10 du Code flamand de l'Aménagement du Territoire, posées par la Cour d'appel de Bruxelles (n° du rôle 7530).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 77 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- de prejudiciële vragen over de artikelen 1 en 60 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de artikelen 1344^{ter} en volgende en de artikelen 1344^{novies} en volgende van het Gerechtelijk Wetboek, de artikelen 46 en 50 van het Vlaamse decreet van 9 november 2018 « houdende bepalingen betreffende de huur van voor bewoning bestemde goederen of delen ervan » en artikel 3.32 van de Vlaamse Codex Wonen van 2021, gesteld door de Vrederechter van het tweede kanton Antwerpen (nr. van de rol 7524).
- de prejudiciële vragen betreffende boek I en artikel 136 van het Wetboek van strafvordering, gesteld door de kamer van inbeschuldigingstelling van het Hof van Beroep te Gent (nr. van de rol 7525).
- de prejudiciële vragen betreffende artikel 162, 18° en 19°, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten en artikel 4, § 2, tweede lid, 6°, van de wet van 19 maart 2017 « tot oprichting van een Begrotingsfonds voor de juridische tweedelijnsbijstand », gesteld door de Vrederechter van het kanton Zoutleeuw en door de Vrederechter van het kanton Lennik (nrs van de rol 7523 en 7527 (samengevoegde zaken)).
- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 51, § 3, 5°, en 56^{bis}, § 1, van de Algemene kinderbijslagwet van 19 december 1939 en artikel 2 van de wet van 20 juli 1971 « tot instelling van een gewaarborgde gezinsbijslag », gesteld door het Arbeidshof te Gent, afdeling Gent (nr. van de rol 7528).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 4, § 2 en § 3, van de wet van 19 maart 2017 « tot oprichting van een Begrotingsfonds voor de juridische tweedelijnsbijstand », gesteld door het Hof van Beroep te Antwerpen (nr. van de rol 7529).
- de prejudiciële vragen betreffende artikel 2.6.10 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, gesteld door het Hof van Beroep te Brussel (nr. van de rol 7530).

- les questions préjudicielles relatives à l’article 61, 1^o, de la loi du 2 octobre 2017 « réglementant la sécurité privée et particulière », posées par le Conseil d’État (n^o du rôle 7531).
 - la question préjudicielle concernant l’article 37/1, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 16 mars 1968 « relative à la police de la circulation routière », tel que cet article a été remplacé par l’article 10 de la loi du 6 mars 2018 « [relative] à l’amélioration de la sécurité routière », posée par le Tribunal correctionnel de Liège, division Verviers (n^o du rôle 7532).
 - la question préjudicielle concernant l’article 103, § 1^{er}, 1^o, de la loi relative à l’assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, posée par le Tribunal du travail de Liège, division Huy (n^o du rôle 7533).
- de prejudiciële vragen betreffende artikel 61, 1^o, van de wet van 2 oktober 2017 « tot regeling van de private en bijzondere veiligheid », gesteld door de Raad van State (nr. van de rol 7531).
 - de prejudiciële vraag over artikel 37/1, § 1, derde lid, van de wet van 16 maart 1968 « betreffende de politie over het wegverkeer », zoals dat artikel vervangen werd bij artikel 10 van de wet van 6 maart 2018 « ter verbetering van de verkeersveiligheid », gesteld door de Correctionele Rechtbank Luik, afdeling Verviers (nr. van de rol 7532).
 - de prejudiciële vraag over artikel 103, § 1, 1^o, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gesteld door de Arbeidsrechtbank te Luik, afdeling Hoi (nr. van de rol 7533).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 113 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE LES ARRÊTS SUIVANTS :

- arrêt n° 42/2021 rendu le 11 mars 2021, en cause :
 - la question préjudicielle relative à l'article 314 du Code pénal, posée par le Tribunal correctionnel francophone de Bruxelles (n° du rôle 7193).
- arrêt n° 43/2021 rendu le 11 mars 2021, en cause :
 - le recours en annulation partielle du décret de la Région wallonne du 17 janvier 2019 « relatif à la lutte contre la pollution atmosphérique liée à la circulation des véhicules », introduit par Dominique Ramaekers (n° du rôle 7244).
- arrêt n° 44/2021 rendu le 11 mars 2021 en cause :
 - la question préjudicielle relative aux articles 2244, 2246 et 2247 de l'ancien Code civil, posée par la Cour d'appel de Bruxelles (n° du rôle 7311).
- arrêt n° 47/2021 rendu le 18 mars 2021, en cause :
 - le recours en annulation de l'article 141, c), de la loi du 18 juin 2018 « portant dispositions diverses en matière de droit civil et des dispositions en vue de promouvoir des formes alternatives de résolution des litiges », introduit par le Collège de la Commission communautaire française (n° du rôle 7086).
- arrêt n° 48/2021 rendu le 18 mars 2021, en cause :
 - le recours en annulation des articles 15 et 16 de la loi du 13 avril 2019 « portant des dispositions diverses en matière de pension », introduit par Jean-Pierre Luxen et Fanny François (n° du rôle 7269).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 113 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN DE VOLGENDE ARRESTEN :

- arrest nr. 42/2021 uitgesproken op 11 maart 2021, in zake :
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 314 van het Strafwetboek, gesteld door de Franstalige Correctionele Rechtbank te Brussel (nr. van de rol 7193).
- arrest nr. 43/2021 uitgesproken op 11 maart 2021, in zake :
 - het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van het decreet van het Waalse Gewest van 17 januari 2019 « betreffende de bestrijding van de luchtverontreiniging gebonden aan het verkeer van de voertuigen », ingesteld door Dominique Ramaekers (nr. van de rol 7244).
- arrest nr. 44/2021 uitgesproken op 11 maart 2021 in zake :
 - de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 2244, 2246 en 2247 van het oude Burgerlijk Wetboek, gesteld door het Hof van Beroep te Brussel (nr. van de rol 7311).
- arrest nr. 47/2021 uitgesproken op 18 maart 2021, in zake :
 - het beroep tot vernietiging van artikel 141, c), van de wet van 18 juni 2018 « houdende diverse bepalingen inzake burgerlijk recht en bepalingen met het oog op de bevordering van alternatieve vormen van geschillenoplossing », ingesteld door het College van de Franse Gemeenschapscommissie (nr. van de rol 7086).
- arrest nr. 48/2021 uitgesproken op 18 maart 2021, in zake :
 - het beroep tot vernietiging van de artikelen 15 en 16 van de wet van 13 april 2019 « houdende diverse bepalingen inzake pensioenen », ingesteld door Jean-Pierre Luxen en Fanny François (nr. van de rol 7269).

DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES

- Par courriel du 19 mars 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2021 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 001 de la mission 06, et du programme 021 de la mission 12.
- Par courriel du 23 mars 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2021 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 006 de la mission 16.
- Par courriel du 23 mars 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2021 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 001 de la mission 06 et du programme 021 de la mission 12.
- Par courriel du 25 mars 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2021 par transfert de crédits entre allocations de base des programmes 002 et 004 de la mission 06.
- Par courriel du 25 mars 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2021 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 006 de la mission 02.

BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

- Bij mail van 19 maart 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2021 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 001 van opdracht 06, en van programma 021 van opdracht 12.
- Bij mail van 23 maart 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2021 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 006 van opdracht 16.
- Bij mail van 23 maart 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2021 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 001 van opdracht 06, en van programma 021 van opdracht 12.
- Bij mail van 25 maart 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2021 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma's 002 en 004 van opdracht 06.
- Bij mail van 25 maart 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2021 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 006 van opdracht 02.

- Par courriel du 26 mars 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2021 par transfert de crédits entre allocations de base des programmes 002 et 003 de la mission 31.
 - Par courriel du 30 mars 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel créant une nouvelle allocation de base au Budget initial des Voies et Moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2021.
 - Par courriel du 1^{er} avril 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2021 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 004 de la mission 29.
- Bij mail van 26 maart 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavebegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2021 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma's 002 en 003 van opdracht 31.
 - Bij mail van 30 maart 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot creatie van een nieuwe basisallocatie in de initiële Middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2021.
 - Bij mail van 1 april 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2021 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 004 van opdracht 29.

COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

PLAN D'APPROPRIATION NUMÉRIQUE (PAN)

PLAN VOOR DIGITALE TOEGANKELIJKHEID (PDT)

- Par lettre du 18 mars 2021, le Centre d'Informatique pour la Région Bruxelloise (CIRB) nous transmet le texte du Plan d'Appropriation Numérique 2021-2024 (PAN), approuvé par le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en février 2021.
 - **Renvoi à la commission des affaires économiques et de l'emploi.**

- Bij brief van 18 maart 2021, zendt het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG) de tekst van het gewestelijk Plan voor Digitale Toegankelijkheid (PDT), goedgekeurd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in februari 2021.
 - **Verzonden naar de commissie voor de economische zaken en de tewerkstelling.**

**TRANSPOSITION DE LA DIRECTIVE (UE) 2019/1937
DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL
DU 23 OCTOBRE 2019 SUR LA PROTECTION
DES PERSONNES QUI SIGNALENT
DES VIOLATIONS DU DROIT DE L'UNION
(LANCEURS D'ALERTE)**

**OMZETTING VAN RICHTLIJN (EU) 2019/1937
VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD
VAN 23 OKTOBER 2019 INZAKE DE BESCHERMING
VAN PERSONEN DIE INBREUKEN
OP HET UNIERECHT MELDEN
(KLOKKENLUIDERS)**

- Par courrier du 12 mars 2021, le ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles, transmet un avis juridique concernant les obligations de transposition de la directive (UE) 2019/1937 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2019 sur la protection des personnes qui signalent des violations du droit de l'Union (lanceurs d'alerte).
- **Renvoi à la commission des finances et des affaires générales.**
- Bij brief van 12 maart 2021, zendt de minister bevoegd voor Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel, een juridisch advies betreffende de verplichtingen de omzetting van richtlijn (EU) 2019/1937 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2019 inzake de bescherming van personen die inbreuken op het unierecht melden (klokkenluiders).
- **Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.**

**RAPPORT RÉGIONAL DES PLAINTES
POUR L'ANNÉE 2020**

**GEWESTELIJK JAARVERSLAG OMTRENT DE KLACHTENDIENSTEN
VOOR HET JAAR 2020**

- Par courriel du 22 mars 2021, le ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles, transmet le rapport régional des plaintes pour l'année 2020.
 - **Renvoi à la commission des finances et des affaires générales.**
- Bij mail van 22 maart 2021 zendt de minister bevoegd voor Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel, het gewestelijk jaarverslag omtrent de klachtendiensten voor het jaar 2020.
 - **Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.**

**RAPPORT DU SERVICE DIVERSITÉ RELATIF
AUX PLANS DE DIVERSITÉ RÉALISÉS AU SEIN DE
LA FONCTION PUBLIQUE LOCALE BRUXELLOISE**

FÉVRIER 2020 et 2021

**VERSLAG VAN DE DIENST DIVERSITEIT MET BETREKKING TOT DE
DIVERSITEITSPANNEN GEREALISEERD
BIJ DE BRUSSELSE LOKALE OVERHEIDSDIENSTEN**

FEBRUARI 2020 en 2021

- Par courrier du 23 mars 2021, le ministre chargé de l’Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-Être animal, transmet le rapport du service Diversité relatif aux plans de diversité réalisés au sein de la fonction publique locale bruxelloise (février 2020 et 2021).
- **Renvoi à la commission des affaires intérieures.**
- Bij brief van 23 maart 2021, zendt de minister bevoegd voor Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel, het verslag van de dienst Diversiteit met betrekking tot de diversiteitsplannen gerealiseerd bij de Brusselse lokale overheidsdiensten (februari 2020-2021).
- **Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken.**

RAPPORT DE LA COUR DES COMPTES

**LES MESURES DE PROTECTION ET DE CONSERVATION DU
PATRIMOINE ARCHITECTURAL À BRUXELLES**

VERSLAG VAN HET REKENHOF

**MAATREGELEN VOOR DE VRIJWARING EN HET BEHOUD VAN HET
ARCHITECTURAAL ERFGOED IN BRUSSEL**

- Par courrier du 30 mars 2021, la Cour des comptes transmet le rapport « Les mesures de protection et de conservation du patrimoine architectural à Bruxelles ».
- **Renvoi à la commission du développement territorial.**
- Bij mail van 30 maart 2021 zendt het Rekenhof het verslag “Maatregelen voor de vrijwaring en het behoud van het architecturaal erfgoed in Brussel”.
- **Verzonden naar de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling.**

RAPPORT DE LA COUR DES COMPTES

**LES PRIMES À LA RÉNOVATION DE L'HABITAT ET
À L'EMBELLISSEMENT DES FAÇADES
EN RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

VERSLAG VAN HET REKENHOF

**PREMIES VOOR DE RENOVATIE VAN
HET WOONMILIEU EN VOOR DE VERFRAAIING VAN GEVELS IN
HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

- Par courrier du 30 mars 2021, la Cour des comptes transmet le rapport « Les primes à la rénovation de l'habitat et à l'embellissement des façades en Région de Bruxelles-Capitale ».
- **Renvoi à la commission du développement territorial.**
- Bij mail van 30 maart 2021 zendt het Rekenhof het verslag “Premies voor de renovatie van het woonmilieu en voor de verfraaiing van gevels in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest”.
- **Verzonden naar de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling.**